

## 3 BUDŻET WYKONANY, ZADŁUŻENIE MIASTA ZMNIEJSZONE

Rada Miasta Łędziny przyjęła sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2015. Dochody zostały zrealizowane na poziomie 50 457 992,97 zł, a wydatki 52 426 891,31 zł. Deficyt budżetowy zmniejszył się z planowanych 3 107 638,87 zł do 1 968 898,34 zł. Zmniejszyło się też o około 1,7 mln zł zadłużenie naszego miasta i na dzień 31 grudnia 2015 r. wyniosło 18 707 299,93 zł.

## 4-5

## INWESTYCJE W ŁĘDZINACH

## 6 KOLEJNY SUKCES ZESPOŁU „RADOŚĆ” I ANNY MUSIOŁ

8 czerwca zespół „Radość” prowadzony przez Annę Musioł przy Miejskim Ośrodku Kultury w Łędzinach zajął I miejsce w Regionalnym Przeglądzie Pieśni „Śląskie Śpiewanie” im. prof. Adolfa Dygacza w Koszęcinie. Dnia 22 czerwca na uroczystej Gali Absolwentów zespół „Radość” otrzymał nagrodę Burmistrza Miasta Łędziny za szerzenie i rozwój kultury naszego miasta

# MINISTER EDUKACJI W ŁĘDZINACH

13 czerwca, o godzinie 13.00 na Sali Widowiskowo – Kinowej „Piaś” w Łędzinach odbyła się konferencja z udziałem Minister Edukacji Narodowej Anny Zalewskiej.

Konferencja pt. „Edukacja na potrzeby jutra - jakość kształcenia i wychowania dzieci, młodzieży i dorosłych w powiecie bieruńsko-łędzkim w świetle nowelizacji Ustawy o Systemie Oświaty”, która ma zapoczątkować cykl rocznych spotkań na temat edukacji dla przyszłości lokalnej oświaty.

Organizatorem wydarzenia było Stowarzyszenie Mieszkańców Miasta Łędziny Pod Klimontem, którego prezesem jest Janusz Freitag, współorganizatorem Elwira Osoba. Honorowy patronat objęli: senator Czesław Ryszka i poseł Bożena Borys – Szopa. Wśród prelegentów konferencji znaleźli się między innymi: Wojewoda Śląski Jarosław Wieczorek, Śląska Kurator Oświaty Urszula Bauer oraz poseł Jerzy Polaczek, a także Burmistrz Miasta Łędziny Krystyna Wróbel, która jako Włodarz Miasta dokonała ceremonii uroczystego otwarcia konferencji.



ówce oświaty i kultury powiatu bieruńsko-łędzkiego.

Obecni byli także rektorzy, nauczyciele, dyrektorzy szkół, rodzice, mieszkańcy Łędzin, Imielina, Chelmu Śląskiego, Boj-

GLÓWNYM CELEM KONFERENCJI BYŁO POPULARYZOWANIE LOKALNEJ DEBATY O POLSKIEJ EDUKACJI, W TYM WIEDZY NA TEMAT WIELORAKICH PERSPEKTYW W WYCHOWANIU I KSZTAŁCENIU DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH ORAZ PRZYBLIŻANIE PRZYDATNEJ WE WSPÓŁCZESNEJ SZKOLE PROBLEMATYKI NP. BUDOWANIE PRESTIŻU ZAWODU NAUCZYCIELA, I KURATORA, INDYWIDUALNE WYCHOWAWSTWO, ZAMKNIĘTE SZKOŁY DLA BEZPIECZEŃSTWA DZIECI.

Ponadto Sekretarz Stanu w Ministerstwie Energii Pan Grzegorz Tobiszowski, który ze względu na wcześniejsze zobowiązania nie mógł uczestniczyć w konferencji przesłał na ręce organizatorów Janusza Freitaga list intencyjny zawierający cenne refleksje broniące szkoły tradycyjnej w myśl „Dobrej Zmiany”.

Na szczególną uwagę zasługuje obecność reprezentantów środowiska biznesowego i praktyki gospodarczej, wśród nich: dyrektorzy kopalń, przedsiębiorcy z Łędzin oraz z okolicznych miejscowości, menadżerowie Tyskiej Strefy Ekonomicznej, goście z zaprzyjaźnionych miast.

Na konferencję do Łędzin przybyli, min.: starosta bieruńsko-łędzki, przewodnicząca Rady Powiatu, radni powiatowi, burmistrz Bierunia, wójt gminy Bojszowy, przewodnicząca Rady Miasta Łędziny, łędzinscy radni, dyrektorzy pla-

szów, Bierunia, Tychów, Mysłowic oraz Katowic. Konferencja powiązana była ze świętem Szkoły Podstawowej nr 3 w Łędzinach, której dyrektorem jest Małgorzata Szeligiewicz. W ramach obchodów zaprezentowane zostały nowatorskie działania oraz osiągnięcia szkoły.

Pani Minister Anna Zalewska mówiła - W szkole potrzebna jest wolność. W szkole będzie się jeść i czytać codziennie. System edukacji jest dla dziecka, w którym nauczyciel ma wspierać rodzica w wychowaniu – podkreśliła konieczność wprowadzenia fundamentalnej w tym zakresie zmiany do Ustawy o Systemie Oświaty.

Minister Edukacji w swoim wystąpieniu ogromny nacisk położyła na konieczność zrewolucjonizowania szkolnictwa zawodowego, tak aby szkoły kształciły specjalistów i fachowców dla konkret-

nych zakładów pracy. – Wprowadzamy system kształcenia u pracodawcy i pisanie podstaw programowych u pracodawcy – powiedziała Minister Anna Zalewska - tak aby szkoły kształciły z uwzględnieniem oczekiwań i potrzeb rynku pracodawców, tak aby kształcenie było elastyczne i dostosowujące się do trendów lokalnej przedsiębiorczości i gospodarki regionalnej.

Uczestnicy konferencji rozmawiali m.in. o dostosowaniu systemu edukacji dla cudzoziemców, o niwelowaniu skutków niżu demograficznego, o technologi

informatycznej, o mierzalności jakości kształcenia i o uczeniu się przez całe życie.

Dyskutowano również o potrzebie tworzenia nowych kierunków nauczania, weryfikacji istniejących a także o zmianie modelu kształcenia zawodowego w aspekcie finansowania oświaty.

Na zakończenie swojego przemówienia Pani Minister Anna Zalewska dodała - zmiany które się dokonują wynikają z szacunku wobec dzieci, rodziców, nauczycieli wobec społeczeństwa.



## PANI MINISTER W SWOIM WYSTĄPIENIU PORUSZYŁA TEMATY DOTYCZĄCE MIĘDZY INNYMI:

- znaczenia debaty społecznej przed zmianą (pierwszej) w Polsce i jako wzór do naśladowania w Europie, ustawy, która ma być napisana przez społeczeństwo i praktyków (kilkaset zdiagnozowanych problemów), dyskusji nad doskonaleniem zawodowym nauczycieli oraz zatrzymaniem nauczycieli i ich przekwalifikowaniem,
- awansu nauczyciela nierozwalnie związanego z obowiązkowym doskonaleniem zawodowym (nowe metody, nowe dydaktyki), klas od 1-3 w których będą zatrudniani najlepsi nauczyciele, Departamentu ds. Podręczników i Innowacji, który ma reagować na zmiany społeczne i wychowanie dzieci, nazwy szkoły zawodowej tj. zawodówek i szkoły specjalnej, która będzie zmieniona a z tym dążenie do zmiany myślenia o tym poziomie edukacji, wyprowadzenia egzaminów ze szkoły zawodowej, znaczenia ZSK – Zintegrowanego Systemu Kwalifikacji, utrwalania szkoły tradycyjnej, partnerstwa pomiędzy organami prowadzącymi – organami samorządowymi a Ministerstwem Edukacji Narodowej, zmiany dwuzmianowości w jedną zmianę jako wyzwanie cywilizacyjne niżu demograficznego, obowiązkowego wyposażenia sal lekcyjnych w tablice multimedialne, elementarza – wybór 1 z 3, godzin karcianych – dodatek motywacyjny, ustawy egzaminacyjnej – kolejne wyzwanie cywilizacyjne – będzie arbitraż i ekspert a nie Sąd Najwyższy, testu po 6-jej klasie, który zamieniony będzie w test kompetencyjny, wprowadzenie komponentu dla uszczelnienia dotacji dla niepublicznych placówek, ratowania małych szkół w małych gminach, indywidualnego wychowawstwo – podwójnego wychowawstwa, wolności, która ma być zwrócona nauczycielom – odbiurokratyzowanie edukacji.



# DNI ŁĘDZIN 2016

18 czerwca na Stadionie Miejskim w Łędzinach obchodzone było święto miasta. Uroczysty festyn z okazji Dni Łędzin rozpoczął się o godzinie 14.00. Pogoda tego dnia była wyjątkowo słoneczna.



Impreza rozpoczęła się blokiem występów przygotowanych przez łędzińskie szkoły. Uczniowie prezentowali na scenie utwory wokalne, układy taneczne i skecze. Każda szkoła miała też wystawione na terenie stadionu swoje stoisko, w którym podejmowała i zabawiła mieszkańców.

O godzinie 17.00 na scenie wystąpiła gwiazda tegorocznych Dni Łędzin – Michał Szpak. Artysta dał ponad godzinny koncert w trakcie którego publiczność nie mogła pościć się z radości. Największą euforię wywołał utwór „Color of your life”, którym nasz gość zajął ósme miejsce w tegorocznym finale Eurowizji w Sztokholmie. Po zakończeniu występu wywołany został do bisu i ponownego wykonania tego przeboju. Zarówno przed koncertem jak i po nim Szpak rozdawał autografy i pozwalał sfotografować się z fankami.

O godzinie 18.00 na scenę wkrócili zawodnicy drużyny MKS Łędziny oraz zarząd klubu. Burmistrz Miasta Łędziny Krystyna Wróbel publicznie gratulowała piłkarzom awansu do IV ligi i wręczyła im symboliczny puchar upamiętniający ten sukces.

Od godziny 18.15 trwała biesiada dla mieszkańców, którą poprowadził Michał Lincner. Po godzinie 20.00 na



scenie zjawiał się zespół Coco Afro, który wykonując covery popularnych utworów tanecznych zabawił publiczność przez dwie godziny. Szaleństwo pod sceną nie było końca. Mieszkańcy mieli niepowtarzalną okazję by wytańczyć się na murawie boiska. Potem długo jeszcze oklaskiwali kapelę.

Po godzinie 22.00 Burmistrz Krystyna Wróbel oficjalnie zamknęła tegoroczny festyn z okazji święta naszego miasta zapraszając mieszkańców na przyszłoroczną imprezę.

Magdalena Kutynia



## GLÓWNI ORGANIZATORZY:

Miejski Ośrodek Kultury w Łędzinach

## WSPÓLORGANIZATORZY:

Urząd Miasta Łędziny, Miejska Biblioteka Publiczna, Miejskie Przedszkole z Oddziałami Integracyjnymi nr 1, Miejskie Przedszkole z Oddziałami Integracyjnymi nr 2, Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 1, Szkoła Podstawowa nr 3, Gimnazjum nr 1, Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi, Zespół Szkół w Goławcu, Liga Ochrony Kraju – oddział Łędziny, Ochotnicza Straż Pożarna, Miejski Zespół Opieki Zdrowotnej, Polski Związek Hodowców Gołębi Poczтовых – oddział Łędziny – Hołdunów, Miejski Klub Sportowy, Wojskowa Komenda Uzupełnień w Tychach

## O BEZPIECZEŃSTWO IMPREZY DBALI:

Komenda Powiatowa Policji w Bieruniu  
Straż Miejska w Łędzinach  
Agencja Ochrony IMPET

## SPONSORZY – DNI ŁĘDZIN 2016:

● CENTRUM BADAŃ I DOZORU GÓRNICICTWA PODZIEMNEGO

- PRZEDSIĘBIORSTWO GOSPODARKI KOMUNALNEJ „PARTNER”
- MASPEX Tychy SP. z o.o.
- FIRMA DAŃONE
- e-SBL - NET SP. Z O.O
- RESTAURACJA „OAZA” - RYSZARDA NOWROCKIEGO
- RESTAURACJA „BOHEMA” - TOMASZA BRZEZINY
- FHU BOGDANEX – BOGDANA ZAORSKIEGO
- FIRMA „WARZYWKO” BOGDANA NOWROCKIEGO
- SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ „KWANT – BIS” JÓZEFA HACHUŁY
- PPHU ROAN – ANNA KOWALSKA
- SALON ORANGE ŁĘDZINY, SALON ORANGE TESCO TYCHY, SALON ORANGE AUCHAN TYCHY
- FIRMA HANDLOWO – USŁUGOWA „VECTRA” WOJCIECHA OBLÓJ
- AUTOMOTIVE ASSEMBLY SYSTEMS SPÓŁKA Z O.O
- FHU – MICHAŁ OLSZEWSKI
- REJONOWE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI W TYCHACH
- FIRMA „MASTER” TYCHY

- AUTO ŚLIWKA – TWOJA SKODA Z SOSNOWCA
- SKLEP „JAGÓDKA” - JANUSZA ROZMUSA
- PIEKARNIA SPÓŁKI CYWILNEJ „SEGETH” - KRZYSZTOFA I AGATY SEGETH
- PIEKARNIA – ANDRZEJA NEWIAKA
- FIRMA „PINOCY” - JOACHIMA PINOCEGO
- FIRMA HANDLOWA „R” - ROMANA BOGACKIEGO
- SKLEP OGÓLNOSPÓŻYWCZY - FRANCISZKA HARAZIN
- SPÓŁDZIELNIA USŁUGOWO – HANDLOWA „JEDNOŚĆ” W BIERUNIU
- S.C. „WIEMARK” MARKA SZPOTAŃSKIEGO, WIESŁAWA RATAJCZYK
- PIEKARNIA - JÓZEFA KRZEMIEŃ
- PIEKARNIA - GRAŻYNY ŻOGAŁA
- SKLEP OGÓLNOSPÓŻYWCZY „AGATA” S.C. - WIESŁAWA BARNAŚA, AGATY HALEK
- OSOBY FIZYCZNE: ANNA HROPKIEWICZ, ANNA KOWALSKA, ANNA MUSIAŁ, BEATA PRASAK, IZABELA STOPA, BOŻENA OLSZEWSKA, ANTONI CHROPACZ, BOGDAN ZAORSKI, DAWID CZARNYNOGA



## Z RATUSZA

# W LĘDZINACH CIEKAWY RZECZY SIĘ DZIEJE

## DEBATA O PRZYSZŁOŚCI EDUKACJI

to bez wątpienia najważniejsze wydarzenie czerwca. Konferencja „Edukacja na potrzeby jutra”, w której uczestniczyła minister edukacji Anna Zalewska, była świetną okazją do rozmów z przedstawicielami wielu środowisk o planowanych zmianach w systemie oświaty. Mamy w naszym powiecie doświadczenie w kształceniu zawodowym dostosowanym do potrzeb lokalnego rynku pracy. Przez lata kształciliśmy specjalistów dla branży logistycznej czy górniczej. Dzisiaj górnictwo nie potrzebuje już tak wielu nowych pracowników, ale potrzeby pojawiają się w innych obszarach i myślę, że bazując na naszych doświadczeniach jesteśmy w stanie sprostać wymaganiom rynku pracy i zacząć kształcić specjalistów na zamówienie innych branż. Może nie w takiej ilości i tak długiej perspektywie czasowej ale za to z wyczuwaniem potrzeb rynku pracy.

## JAKI JEST DZIEŃ DZISIEJSZY LĘDZIŃSKIEJ EDUKACJI

pokazali uczniowie i nauczyciele, podczas wielu ciekawych inicjatyw organizowanych tradycyjnie pod koniec roku szkolnego. Wszystkie szkoły włączyły się też aktywnie w organizację Dni Lędzin prezentując na swoich mobilnych stoiskach to co mają najlepszego. Jestem pewna, że ta aktywna forma promocji szkół została zauważona, bo na szkolnych stanowiskach można było się naprawdę dobrze bawić, a prezentowane na scenie programy artystyczne były na bardzo wysokim poziomie. Gratuluję występującym uczniom ich nauczycielom i rodzicom. Udało Wam się pokazać potencjał Waszych szkolnych społeczności.

## PO UCZNIACH NA SCENIE WYSTĄPIŁ MICHAŁ SZPAK

a na jego koncert przyjechali do nas fani nie tylko z najbliższej okolicy, bowiem Michał w Lędzinach w czasie pomiędzy próbą, a koncertem spotkał się ze swoimi fanclubami. Z możliwością zobaczenia gwiazdy tegorocznej Eurowizji oraz festiwalu w Opolu skorzystało wielu Lędzian. Uczestnicy koncertu byli jednomyślni w ocenie umiejętności Michała – świetny występ.

## INWESTYCJE I REMONTY

W naszym mieście wiele się dzieje także w zakresie inwestycyjnym i remontowym. Postępują prace przy remontach dróg, widać efekty prac na ulicy Paderewskiego, realizują się projekty z ubiegłorocznego budżetu obywatelskiego o czym będziecie Państwo mogli przeczytać w dalszej części gazety.

## KROPLA DZIEGCIU

Wielu mieszkańców dostrzega dobre zmiany jakie zachodzą w Lędzinach, widzi jak na lepsze zmieniło się funkcjonowanie Urzędu Miasta. Za te wszystkie oceny serdecznie dziękuję – to przede wszystkim zasługa urzędników. Zdecydowana większość z nich we właściwy sposób zinterpretowała wyniki ostatnich wyborów samorządowych. Mieszkańcy chcieli nie tylko zmiany burmistrza, ale również zmian w Urzędzie Miasta. I pragnę Państwa zapewnić, że nie boję się tych zmian wprowadzać. Nie boję się realizować złożonych Państwu obietnic. Ale są też osoby odmawiające mi prawa do realizacji programu zmian. Są też osoby uważające, że Urząd funkcjonował świetnie i nie ma potrzeby czegokolwiek zmieniać. Nie może być tak, że urzędnicy wysokiego szczebla nie wywiązują się ze swoich podstawowych obowiązków, ignorują, a wręcz sabotują moje polecenia, wiedząc doskonale, że to ja – jako Burmistrz odpo-



wiadam jednoosobowo zarówno przed mieszkańcami, jak i przed instytucjami kontrolnymi, za ich zaniedbania. Są też i tacy, którzy powołując się na postawy obywatelskie podejmują różnego rodzaju działania, ukazujące nasze miasto w złym świetle lub wręcz działając na jego szkodę. Pragnę Państwa zapewnić, że pomimo tych ataków nie zejdem z drogi zmian, które obiecałam wprowadzić, a których pozytywne efekty są już widoczne.

## NAJLEPSZE ŻYCZENIA

Korzystając z okazji życzę wszystkim mieszkańcom wymarzonej wakacji, niech będą one czasem prawdziwego wypoczynku, oraz źródłem radości i pięknych przeżyć.

Krystyna Wróbel – Burmistrz Miasta Lędziny

# BUDŻET WYKONANY, ZADŁUŻENIE MIASTA ZMNIJSZONE

Rada Miasta Lędziny przyjęła sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2015. Dochody zostały zrealizowane na poziomie 50 457 992,97 zł, a wydatki 52 426 891,31 zł. Deficyt budżetowy zmniejszył się z planowanych 3 107 638,87 zł do 1 968 898,34 zł. Zmniejszyło się też o około 1,7 mln zł zadłużenie naszego miasta i na dzień 31 grudnia 2015 r. wyniosło 18 707 299,93 zł.

Przygotowanie budżetu to proces długi i skomplikowany. Trwa około 2 miesięcy. Ten który był realizowany w roku 2015 został złożony przez poprzedniego burmistrza w listopadzie 2014 roku i był przygotowany przez poprzedniego skarbnika. Jak się okazało w trakcie jego realizacji, największym problemem było znaczne niedoszacowanie niektórych wydatków. Dla przykładu nie uwzględniono wszystkich niezbędnych pieniędzy na wykonanie przyłączy domów do kanalizacji sanitarnej na łączną kwotę 1 272 000 zł. Dzięki racjonalizacji kosztów wszystkie zaplanowane w projekcie zadania zostały zrealizowane a efekt ekologiczny został osiągnięty.

W 2014 uchwałą Rady Miasta powołano Miejski Zarząd Budynków, na który nie zabezpieczono środków w budżecie miasta na 2015 r. w kwocie 857 000 zł. Burmistrz wraz z radnymi te pieniądze wygospodarowali. Ponadto w budżecie nie uwzględniono realnych środków na finansowanie naszej oświaty. W trakcie roku obecne władze miasta wygospodarowały i dofinansowały wszystkie

placówki oświatowe miasta na ogólną kwotę 1 218 741 zł.

Rok 2015 był rokiem realizacji wielu inwestycji. Miasto Lędziny przekazało do powiatu bieruńsko - lędzińskiego dotację w wysokości 1,5 mln zł na budowę krawężnika wzdłuż ul. Ulańskiej oraz na przebudowę ulicy Gwarków, Murckowskiej wraz z budową ronda.

Wykonane zostały projekty budowlane na modernizację ul. Różanej, zaktualizowano dokumentację na przebudowę ul. Paderewskiego wraz z oświetleniem drogowym co pozwoliło złożyć wniosek o dofinansowanie w ramach programu przebudowy dróg tzw. „schetynówki”.

Kolejnymi inwestycjami były: oświetlenie ul. Hołdunowskiej i Gwarków, budowa sieci wodociągowej na ul. Ławeckiej i ul. Jemiolowej, przebudowa wewnętrznej instalacji kanalizacyjnej w Szkole Podstawowej Nr 1 i w Zespole Szkół.

Bardzo ważną inwestycją i - trzeba podkreślić ponadplanową - była budowa nowoczesnego Żłobka Miejskiego. Projekt zrealizowany został w ra-

mach resortowego programu rozwoju instytucji opieki na dziećmi w wieku do 3 lat „Małuch”. Całkowity koszt budowy żłobka zamknął się w 800 tys. zł. Gmina dofinansowała ze środków własnych 160 tys. zł, a 640 tys. zł pochodziło ze źródeł zewnętrznych. Wkład własny również musieliśmy wygospodarować.

W 2015 roku wdrożony został w Lędzinach portal usług dla mieszkańców i przedsiębiorstw e-Urząd. Realizacja projektu o wartości 947 148 zł była współfinansowana przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 w wysokości 805 076 zł, zaś wkład własny gminy wyniósł 142 072 zł.

Z zeszłorocznego budżetu sfinansowany został również wkład własny w wysokości 102 286 zł w projekcie „Budowa infrastruktury okolicy sportowej Ośrodka Rekreacji Sportowej Zalew w Lędzinach w celu podniesienia atrakcyjności turystycznej regionu”. Dofinansowanie zostało przyznane

przez Zarząd Województwa Śląskiego w wysokości 734 358 tys.

W ramach budżetu obywatelskiego wykonano: siłownię pod chmurką, plac fitness, multimedialną pracownię językową, plac zabaw i monitoring placu zabaw.

Dla obecnych władz miasta bardzo dużym wyzwaniem było uratowanie miejskiej spółki „Ekorec”. Dzięki współpracy z zakładową organizacją związkową „Sierpień 80” znalezione zostało takie rozwiązanie, które usatysfakcjonowało wszystkich. Nad spółką wisiała groźba likwidacji, co generowałoby dodatkowe środki z miejskiego budżetu. Dziś spółka się rozwija, a pracownicy dostali pierwsze od niepamiętnych czasów premie.

Dzięki aktywnym staraniom burmistrza Krystyny Wróbel i miejskich urzędników w 2015 roku Lędziny otrzymały z Urzędu Marszałkowskiego w Katowicach zwrot ponad 3 mln złotych z wydatków poniesionych na przebudowę i modernizację Miejskiego Przedszkola w Lędzinach.

Dużym problemem dla wszystkich gmin górniczych jest konieczność

zwrotu pobranych w latach poprzednich podatków od wyrobisk. W 2015 r. Lędziny zwróciły z tego tytułu kopalni „Ziemowit” około 3,5 mln zł. W tym roku i latach kolejnych burmistrz wraz z radnymi muszą znaleźć pieniądze na dalsze spłaty.

W 2015 roku Miasto Lędziny spłaciło również zobowiązania wynikające ze spłaty pożyczki inwestycyjnej zaciągniętej w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację programu „Likwidacji niskiej emisji” w kwocie 972 361,13 zł oraz dokonało wykupu wyemitowanych obligacji komunalnych w kwocie 500 000,00 zł a także spłaciło kredyt zaciągnięty na remont Przedszkola nr 2 w Lędzinach w kwocie 820 000,00 zł.

Uwzględniając pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej radni stosunkiem głosów 10:5 przyjęli sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2015 i udzielili burmistrz Krystynie Wróbel absolutorium za 2015 rok.



# INWESTYCJE W LĘDZINACH



● Zakończyła się rekultywacja boiska znajdującego się na terenach sportowo – rekreacyjnych „Stawiska”. Wymieniona została nawierzchnia boiska - żużel został zdarty i uzupełniony ziemią urodzajną, wyrównano nierówności i posiano trawę. Koszt rekultywacji to w sumie ponad 7 tys. zł.



PRZED MODERNIZACJĄ



● Końca dobiegła też budowa 70-metrowego odcinka drogi przy ulicy Czeremchy na Gołwacu. Roboty polegały na wyrównaniu podbudowy i ułożeniu nawierzchni asfaltobetonowej. Inwestycja kosztowała 22 tys. zł.



PO MODERNIZACJI



● Po kilku latach oczekiwania, strażacy OSP doczekali się nowego wjazdu do budynku Ochotniczej Straży Pożarnej. Wykonano tam prace związane z wyprofilowaniem podbudowy i położeniem nawierzchni asfaltobetonowej. Koszt tego przedsięwzięcia to 23 tys. zł.



W TRAKCIE MODERNIZACJI



● Postępują prace związane z rozbudową i modernizacją ulicy Paderewskiego. Wykonano już oświetlenie, wybudowano część parkingów i ustawiono krawężniki. Stara nawierzchnia asfaltu została sfrezowana. Aktualnie trwają prace polegające na poszerzeniu drogi i przebudowie skrzyżowania ulicy Paderewskiego z ulicą Lędzińską. Inwestycja realizowana jest zgodnie z harmonogramem.





● Trwa przebudowa drogi przy ulicy Palmowej -bocznej. Stare płyty betonowe zostały zlikwidowane, a w ich miejsce położona zostanie nawierzchnia asfaltobetonowa. Ponadto wzdłuż drogi zainstalowane zostało oświetlenie. Inwestycja ta kosztować będzie łącznie około 72 tys. zł.



● Zakończono naprawę nawierzchni odcinka ul. Trójkątnej. Na 60-metrowym odcinku zaczynającym się od ulicy Miłosza położona została nawierzchnia asfaltobetonowa. Koszt tej inwestycji to 11 tys. zł.



● W ramach realizacji projektów z zeszlatorocznego budżetu partycypacyjnego wybudowano w Lędzinach dwie nowe siłownie zewnętrzne z bezpiecznym podłożem. Na osiedlu Centrum inwestycja została już zakończona. Łączny jej koszt to 90 000 zł. Na ul. Grunwaldzkiej urządzenia zostały zamontowane i mieszkańcy mogą z nich już korzystać, natomiast do końca roku realizowane będą jeszcze inne zadania przewidziane w projekcie. W najbliższym czasie zamontowane zostaną piłkochwyty oraz w dalszej kolejności zainstalowane będzie oświetlenie i monitoring. Do tej pory wydano na tą inwestycję 60 tys. zł, ale do tej kwoty dojdą jeszcze koszty związane z dalszymi pracami.

● W ramach bieżącego utrzymania dróg gminnych remontowi poddane zostały ulice Zamkowa - boczna i Ławicka. Prace polegały tam na utwardzeniu dróg frezem asfaltowym.

## WZIĘLI SPRAWY WE WŁASNE RĘCE, CZYLI INICJATYWA ODDOLNA MIESZKAŃCÓW OSIEDLA CENTRUM

**Użytkownicy garaży mieszczących się na osiedlu Centrum I wiedzą czym jest inicjatywa oddolna i na czym polega postawa obywatelska. W ciągu dwóch tygodni sami wybudowali drogę dojazdową do swoich garaży.**

Użytkownikami garaży na osiedlu Centrum I są członkowie Górniczej Spółdzielni Mieszkaniowej „Ziemiowit”. Z Alei Matki Boskiej Różańcowej do garaży prowadził zwirowy zjazd. Mieszkańcy chcieli mieć w tym miejscu prawdziwą, dobrą, utwardzaną drogę. Sami wyszli z propozycją złożenia się na zakup kostki do budowy drogi, a następnie we własnym zakresie wykonali prace polegające na wyłożeniu puzzli.

Roboty ruszyły na początku czerwca, a 17 czerwca droga dojazdowa do garaży była już gotowa. – Marzy mi się jeszcze, że w przyszłym roku uda się pozyskać środki z urzędu miasta na materiał do utwardzenia alejek między garażami. Podniosłoby to poziom estetyki naszego osiedla – mówi przewodnicząca rady miasta Elżbieta Ostrowska, która reprezentuje mieszkańców tego okręgu. – Chciałabym podziękować mieszkańcom za to, że w czynie społecznym wykonali kawał dobrej roboty – dodaje.



Dzięki inicjatywie mieszkańców i zaangażowaniu przewodniczącej Ostrowskiej w ostatnim czasie udało się zrealizować w tej części Lędzin rów-

ZDANIEM PRZEWODNICZĄCEJ SPRAWNA REALIZACJA TEGO TYPU DROBNYCH INWESTYCJI JEST ŚWIADCTWEM NA ZNAKOMITĄ WSPÓLPRACĘ MIĘDZY MIESZKAŃCAMI, RADNYMI, A BURMISTRZEM.

niez inne zadania. W maju, na osiedlu sąsiednim - Centrum II postawiona została lampa, która doświetla tamtejsze garaże. Trwa właśnie modernizacja chodnika pomiędzy osiedlami

Centrum I i Centrum II. Mieszkańcom bardzo zależało na przebudowie tego fragmentu chodnika. Dzięki porozumieniu i woli współpracy między rad-

ny, a panią burmistrz inwestycję tą udało się uwzględnić w budżecie na rok 2016.

Magdalena Kutynia

## ULICA PANORAMY BĘDZIE UTWARDZONA

**Już wkrótce ruszy budowa odcinka ulicy Panoramy w pobliżu niedawno powstałych budynków mieszkalnych.**

Chodzi tu o brakujący fragment drogi w miejscu gdzie znajdują się działki gminne na sprzedaż. – Jeden z mieszkańców kupił tam działkę i zgłosił w urzędzie miasta potrzebę utwardzenia drogi by móc komfortowo poruszać się samochodem – mówi Ewa Fojcik, radna reprezentująca mieszkańców tego terenu. – Ja, dowiedziawszy się o problemie złożyłam na komisji wniosek o utwardzenie brakującego odcinka ulicy Panoramy aż do ostatniej posesji – opowiada. Warto podkreślić, że jest to obszar na którym powstaje nowe osiedle domków.

Radni na Komisji Handlu, Usług, Komunikacji, Ładu i Porządku Publicznego przegłosowali wniosek Ewy Fojcik uznając go za słuszny. Następnie wniosek ten trafił do Burmistrz Krystyny Wróbel, która przekierowała go do Wydziału Infrastruktury i Gospodarki Miejskiej w celu realizacji.

Do września zamierzam złożyć wniosek do budżetu na 2017 rok o wykonanie projektu budowy drogi z prawdziwego zdarzenia przy ulicach Panoramy, Lipcowej i łączniku tych ulic wraz z oświetleniem – oznajmia radna Ewa Fojcik. – Mam nadzieję, że ewentualna budowa mogłaby rozpocząć się w 2018 roku – dodaje.

Magdalena Kutynia

**24 lipca obchodzimy Dzień Policjanta, natomiast 15 sierpnia Święto Wojska Polskiego. Wszystkim przedstawicielom służb mundurowych życzymy satysfakcji z pracy zawodowej oraz wiele radości w życiu prywatnym.**



**Krystyna Wróbel Burmistrz Miasta Lędziny  
Elżbieta Ostrowska Przewodnicząca Rady Miasta  
wraz z Radnymi**



PRO BONO

# NAGRODA IM. KARDYNAŁA WYSZYŃSKIEGO DLA SENATORA RYSZKI

31 maja Senator Czesław Ryszka w Pałacu Króla Jana III Sobieskiego w Wilanowie odebrał Nagrodę Społeczną imienia Kardynała Stefana Wyszyńskiego za publicystykę i twórczość literacką inspirowaną nauczaniem Prymasa Tysiąclecia.



Nagrody Społeczne im. Kardynała Wyszyńskiego przyznawane są co roku przez fundację „SPES” dwóm osobom. Tegoroczną laureatką jest także Krystyna Szejer – wieloletnia współpracowniczka prymasa. Spotkanie to połączone było z dyskusją na temat dziedzictwa Prymasa Tysiąclecia, zorganizowaną z okazji 35. rocznicy jego śmierci.

Senator Ryszka przyznał, że od wielu lat czeka na beatyfikację kardynała Wyszyńskiego, bo jest to jedna z najważniejszych postaci kościoła w Polsce w XX wieku, obok Jana Pawła II i prymasa Hłonda. - Dla mnie bardzo ważne są jego „robotyczne hasła” , jak

zawierzyć wszystko Matce Bożej, postawić wszystko na Maryję, a ona pomoże rozwiązać każdą sprawę. I fak-

tycznie w życiu prymasa Matka Boża zawsze zwyciężała. Dzięki pobożności Maryjnej prymas zwyciężał i uczył nas zwyciężać – powiedział senator.

Na uroczystościach związanych z przyznaniem senatorowi Ryszce tej zaszczytnej nagrody pojawili się min.: burmistrz miasta Łędziny Krystyna Wróbel, przewodnicząca rady miasta

Łędziny Elżbieta Ostrowska, a także Janusz i Bogumiła Freitag - bliscy współpracownicy senatora.

Magdalena Kutynia

LAUDACJĘ NA TEMAT SENATORA RYSZKI WYGŁOSIŁ PRZEWODNICZĄCY KAPITUŁY, PROFESOR JAN ŻARYN – RÓWNIEŻ SENATOR. PODKREŚLIŁ ON WIELKI DORÓBEK PUBLICYSTYCZNY, POPULARYZATORSKI I POLITYCZNY NAGRODZONEGO. WARTO PRZYPOMNIEĆ, ŻE SENATOR CZESŁAW RYSZKA JEST AUTOREM OKOŁO OSIEMDZIESIĘCIU KSIĄŻEK O TEMATYCE KOŚCIELNEJ.

## POZYTYWNE ZAKRĘCENI

# SUKCES ZESPOŁU „RADOŚĆ”

8 czerwca zespół „Radość” prowadzony przez Annę Musiol przy Miejskim Ośrodku Kultury w Łędzinach zajął I miejsce w Regionalnym Przeglądzie Pieśni „Śląskie Śpiewanie” im. prof. Adolfa Dygacza w Koszęcinie. Dnia 22 czerwca na uroczystej gali Absolwentów zespół „Radość” otrzymał nagrodę Burmistrza Miasta Łędziny za szerzenie i rozwój kultury naszego miasta

Przełęcz Śląskiego Śpiewania organizowany jest corocznie przez Związek Górnośląski oraz Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hładyny. W tym roku zespół „Radość” wraz ze swoją czteroosobową kapelą (dwa akordeony, bęben i klarnet) podbili serca jurorów i publiczności. Okrzyknięci zostali najlepszym zespołem w kategorii „Zespoły wokalne – instrumentalne”.

Nie jest to jedyny sukces „Radości” osiągnięty w ostatnim czasie. Zespół jest zwycięzcą Przeglądu Piosenki Chrześcijańskiej Razem w kategorii soliści (Dominika Centner) i zdobywcą II miejsca w kategorii zespoły wokalne – instrumentalne.



Na Przeglądzie Kolęd, Pastorałek i Jasełek w Łędzinach „Radość” zajęła I miejsce w kategorii zespoły wokalne – instrumentalne i III miejsce w kategorii soliści i duety (Julia i Zuzanna Czudaj). Na XIX Regionalnym Przeglądzie Pieśni „Śląskie Śpiewanie” im. prof. Adolfa Dygacza w roku 2012 „Radość” zajęła II miejsce w kategorii zespoły wokalne – instrumentalne. Zespół działa od października 2011 roku. Jego założycielką i instruktorką jest Anna Musiol – nauczycielka w Miejskim Przedszkolu z Oddziałami Integracyjnymi nr 2 w Łędzinach. Muzyka jest jej pasją. Zajmuje się nią od dawna – gra na gitarze, śpiewa, jest

Magdalena Kutynia

Magdalena Kutynia także członkiem zespołu Kameralistów Miasta Łędziny „Pro Arte et Musica”. „Radość” to zespół dziecięco – młodzieżowy, w skład którego wchodzi dziewczynki w wieku od siedmiu do kilkunastu lat. Aktualnie są to: Joanna Centner, Danuta Kloda, Patrycja Ochojska, Aleksandra Kaczmarczyk, Zofia Ścierańska, Martyna Skoczylas, Weronika Żerańska i Karolina Dybka. W skład kapeli instrumentalnej, która towarzyszy zespołowi wchodzi: Grzegorz Ulan, Dominik Ingram, Marek Gwóźdź i Franciszek Moskwa.

Magdalena Kutynia

# JUBILEUSZOWY PLENER KONTRASTU

Tym razem coroczny plener malarski Klubu Plastyka Kontrast w Łędzinach miał inny charakter, niż w poprzednich latach, kiedy to ponad 20-osobowe grupy Kontrastowiczów wyjeżdżały w różne malownicze rejony Polski, a także do sąsiednich krajów.

Wkomponowany został bowiem w tegoroczne jubileuszowe obchody 20-lecia działalności klubu, których apogeum stanowią uroczyste wernisaż wystawy poplenerowej w połowie września, więc jego tematyka dotyczy właśnie motywów łędzińskich.

Do tegorocznego pleneru malarskiego klubu, który miał miejsce w sobotę, 18 czerwca na Placu Farskim i w jego okolicy, przystąpiło 26 artystów (jeszcze kilka osób deklaruje chęć udziału w wystawie poplenerowej), głównie z naszego powiatu, ale pofatygowali się tu również malarze z okolicznych miast.

Jedną z tych osób była nauczycielka Jolanta Wawoczny z Katowic (córka Krystyny Pierchały z Międzyrzecza – też uczestniczki tego pleneru), która zwi-



rzyła się, że urzekła ją atmosfera jaka panowała podczas powiatowego pleneru malarskiego na tymże Placu Farskim, w którym wzięła udział dwa lata temu. - Zgłosiłam się więc do tegorocznego pleneru Kontrastu i bardzo się cieszę, że zostałam przyjęta - mówi. Potwierdzam wzajemną życzliwość, sympatię i uczynność wszystkich jego uczestników. Plac też zrobił na mnie ogromne wrażenie. Malowałam pobliski zaułek i prawdopodobnie tematem mojego drugiego obrazu będą piękne róże przed budynkiem Miejskiej Biblioteki Publicznej – dopowiada.

Mirosław Leszczyk

# ZWIEDZALI SANDOMIERZ

Nie było nikogo spośród około 90-ciu uczestników dwóch wycieczek do Sandomierza zorganizowanych przez zarząd Łędzińskiego Stowarzyszenia Na Rzecz Osób Niepełnosprawnych i Ich Rodzin w soboty (28 maja i 4 czerwca) dla swoich członków, kto nie wyrażałby podziwu dla pięknej zabytkowej architektury tego miasta.

Najwięcej emocji wzbudziła starówka. - To na pewno jedno z najpiękniejszych miejsc, które w swoim życiu odwiedziłam – mówi Zofia Maciąga. - Cieszę się, że mimo problemów zdrowotnych zmobilizowałam się, by w tak zwanym czasie wolnym dodatkowo zwiedzić wraz z przewodnikiem najstarszy i najcenniejszy zabytek Sandomierza, czyli romański w swej bryle XIII - wieczny kościół św. Jakuba i by powrócić na Rynek między innymi jednym z malowniczych lessowych wąwozów czy przez przejście zwane Uchem Igielnym – dodaje.

Przewodnik Dariusz Czerwiński nie krył swojego lokalnego patriotyzmu, gdy z dumą opowiadał o historii swojego miasta i oprowadzał ogół wycieczkowiczów po Sandomierzu. Podkreślał, że jest on niejednokrotnie określany Małym Rzymem (znajduje się tam nawet hotel o tej nazwie), a w XI wieku (po 1138 roku) był stolicą historycznej Ziemi Sandomierskiej i jednym z trzech

miast stanowiących siedzibę polskich królów (sedes regni principales).

Dodajmy, że łędzianie zdążyli w ciągu kilkugodzinnego tam pobytu zwiedzić między innymi Rynek z późnogotyckim ratuszem zwieńczonym piękną renesansową attyką i zabytkową studnią miejską, późnogotycki Zamek (obecnie siedziba Muzeum Okręgowego) czy gotycką bazylikę katedralną pw. Narodzenia NMP, ale z wnętrzem głównie barokowym i rokokowym, podziwiać z zewnątrz gotycką Bramę Opatowską z renesansową attyką, kościół św. Ducha, dawny XVII-wieczny spichlerz miejski obecnie wystawiony na sprzedaż, klasycystyczny pałac biskupi, gotycki Dom Długosza (obecnie siedziba Muzeum Diecezjalnego) czy renesansowe Collegium Gostomianum (obecnie siedziba szkoły średniej).

Niezapomnianą atrakcją stanowiła dla nich też wizyta w Zbrojowni Chorągwi Rycerstwa Ziemi Sandomierskiej, a mocnym akordem całej wycieczki była przejażdżka statkiem spacerowym po Wiśle i podziwianie wspaniałej panoramy miasta, a także pobliskich Gór Pieprzowych stanowiących przedłużenie kambryjskie Gór Świętokrzyskich. Nic więc dziwnego, że sporo wycieczkowiczów deklaruowało chęć ponownego odwiedzenia Sandomierza i jego okolic.

Mirosław Leszczyk





## DZISIAJ O PRZYSZŁOŚCI DLA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

Po 20 000 zł na utworzenie maksymalnie 5 miejsc pracy, plus 1500 zł na osobę jako wsparcie pomostowe (pokrycie kosztów pracowniczych typu ZUS, ubezpieczenia) do tego średnio 1900 zł na osobę na szkolenie, to środki jakie można otrzymać korzystając z rozległej pomocy specjalistów Regionalnego Ośrodka Wspierania Ekonomii Społecznej (ROWES) na tworzenie przedsiębiorstw społecznych.

Te informacje oraz wiele innych korzyści wynikających z partnerstwa między biznesem, samorządem, sektorem pozarządowym czyli stowarzyszeniami, klubami, fundacjami to tematy poruszane na konferencji, która odbyła się 24 czerwca na Placu Farskim. Tematem dyskusji była analiza potrzeb tych trzech grup oraz możliwości ich współpracy dla poprawy jakości życia mieszkańców miasta.

Spotkanie na Placu Farskim było pierwszym z planowanego cyklu spotkań. Doszło do niego w efekcie umowy o współpracy jaka podpisana została na początku tego roku między naszą gminą, a ROWES. Celem współpracy ma być min.: udzielenie wsparcia dla lokalnych przedsiębiorstw społecznych w pozyskiwaniu dotacji, a także we wdrażaniu długoterminowych źródeł finansowania podmiotów ekonomii społecznej i partnerów społecznych.

Regionalny Ośrodek Wspierania Ekonomii Społecznej jest konsorcjum podmiotów, realizującym usługi wsparcia ekonomii społecznej.

**Prowadzi następującą działalność:**

- Udostępnia zasoby lokalowe i sprzętowe podmiotom ekonomii społecznej
- Wspiera powstawanie i funkcjonowanie podmiotów ekonomii społecznej, w tym organizacji pozarządowych, poprzez doradztwo, szkolenia, udzielanie informacji, pomocy technicznej
- Wspiera przedsiębiorstwa społeczne w formie dotacji oraz poprzez poszukiwanie i wdrażanie długookresowych źródeł finansowania
- Promuje ekonomię społeczną
- Wszelkie wsparcie udzielane przez Regionalny Ośrodek Wspierania Ekonomii Społecznej jest nieodpłatne.

W trakcie konferencji prowadzonej przez Piotra Bańczyka reprezentującego ROWES, uczestnicy zachęceni byli do tworzenia przedsiębiorstw społecznych oraz do aktywnego włączenia się we współpracę na rzecz budowania partnerstwa lokalnego. Członkami takiego partnerstwa są: sektor publiczny, sektor gospodarczy i sektor społeczny.

W ramach partnerskiej współpracy ROWES oferuje:

- Pakiety rozwojowe dla partnerstw (np. na wizyty studyjne ekspertów)
- Pakiety rozwojowe dla ekonomizujących się podmiotów ekonomii społecznej (np.: szkolenia zawodowe, usługi eksperckie, usługi marketingowe)
- Pakiety dla partnerów społecznych – uczestników ścieżek wsparcia rozwojowego (coaching, mentoring, usługi eksperckie, wizyty studyjne)
- Szkolenia zawodowe (po 1900 zł)
- Dotacje na utworzenie miejsc pracy (po 20 000 zł)
- Wsparcie pomostowe na 6 miesięcy (po 1500 zł)
- Wsparcie pomostowe przedłużone na kolejne 6 miesięcy (po 1000 zł)

Każdy, kto ma ochotę na stworzenie przedsiębiorstwa społecznego (fundacji, stowarzyszenia lub spółdzielni społecznej), może skontaktować się z Wydziałem Komunikacji Społecznej, Promocji, Kultury, Sportu i Współpracy Urzędu Miasta lub bezpośrednio z przedstawicielami ROWES i umówić się na bezpłatne konsultacje. Siedziba Regionalnego Ośrodka Wspierania Ekonomii Społecznej mieści się w Łaziskach Górnych, na ul. Wyszyńskiego 8. (Tel.: 32 720-23-16, e-mail: rowes@csr.biz.pl), a przedstawiciele ROWES świadczą swoje usługi zarówno w siedzibie Ośrodka, jak również w siedzibach zainteresowanych organizacji lub innych miejscach uzgodnionych z zainteresowanymi osobami i podmiotami. Zapraszamy na stronę: [www.rowes.com.pl](http://www.rowes.com.pl).

Magdalena Kutynia

## LĘDZIŃSCY KAMERALIŚCI PODBIJAJĄ ANGLIĘ...



**Zespół Kameralistów Miasta Łęczyny „Pro Arte et Musica” w dniach - od 27 do 31 maja na zaproszenie dyrygenta Romana Licznarskiego i zespołu AMEN koncertował z ogromnym powodzeniem w Anglii.**

Kameraliści wykonali w Anglii trzy koncerty razem z zespołem Amen i Mateuszem Ziółko. Dodatkowo podczas nabożeństwa zaśpiewali jeden koncert samodzielnie.

Koncerty odbyły się w Peterborough, Laxton Hall i Ilford. Zespół Amen ugościł lędzińskich artystów i stworzył profesjonalną opiekę. Artyści wykonywali muzykę chrześcijańską, gospel, a także klasykę. Publiczność londyńska była zachwycona wykonawcami i ich kunsztem artystycznym – oznajmia Joanna

Figura, dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury. - Zespół kilkakrotnie bisował i zachwycił swym śpiewem słuchaczy - opowiada. Kunszt artystyczny naszego zespołu został doceniony, a w efekcie artyści zostali zaproszeni do Londynu w listopadzie na kolejne koncerty.

Zespół Kameralistów Miasta Łęczyny nawiązał w trakcie wyjazdu liczne kontakty, a nawet przyjaźnie. Zapewnia, że z przyjemnością wystąpi w Anglii raz jeszcze. - Gratulujemy sukcesów i życzymy artystom jeszcze wielu pięknych dźwięków - mówi dyrektor MOK. - Jesteśmy dumni z osiągnięć lędzińskiego zespołu, który możemy z dumą nazwać Ambasadorem Kultury w Londynie - dodaje.

Magdalena Kutynia

## TERENOWE POZNAWANIE HISTORII LĘDZIN

Mieszkańcy Łęczyn i okolic, którzy z przyjemnością poznają różne zakątki Polski, poznając przy okazji dzieje zwiedzanych miejsc, pod patronatem lędzińskiego Miejskiego Ośrodka Kultury udali się 2 czerwca do Staniątek i Niepołomic.

Obchodzące w tym roku 800 - lecie swego istnienia Opactwo Sióstr Benedyktynek pw. św. Wojciecha w Staniątkach w latach 1242 do 1555 było właścicielem Łęczyn jako włości klasztornej. Własnością opactwa były także obszary dzisiejszych Krasów, które od ok. 1220 roku stały się włością lenną klasztoru.

W czasach o których tu mowa, w granicach ówczesnych Krasów, znajdował się folwark Kiełpowy, ten sam który w 1770 roku zasiedlili przybysze z Kóz koło Bielska, dając początek lędzińskiej dzielnicy Holdunów, zaś część Krasowskich działów leśnych leży obecnie w granicach Łęczyn.

Łęczyny były najbogatszą i najbardziej dochodową położoną na Śląsku posiadłością benedyktynki do 25 marca 1555 roku, kiedy zarówno Krasowy jak i Łęczyny, po podpisaniu aktu kupna przez biskupa Baltazara Promnicę, przeszły na własność panów na Pszczynie. Sprzedaż tą zatwierdził sam król polski Zygmunt August.

Po zwiedzeniu perełki europejskiego gotyku z jej zabytkami, jaką niewątpliwie jest opactwo w Staniątkach, grupa udała się do wybudowanego



na rozkaz króla Kazimierza Wielkiego zamku w Niepołomicach. Także w tym miejscu było co oglądać i podziwiać.

Wrażenie na uczestnikach wycieczki zrobiły także, zarówno ogrody królowej Bony jak i połączenie różnych stylów architektonicznych w Kościele Dziesięciu Tysięcy Męczenników.

Była to pierwsza wycieczka połączonych sił kół turystycznego i historyczno - regionalnego, które funkcjonują w siedzibie MOK – u. Zadowolenie wycieczkowiczów już motywuje do realizacji kolejnego pomysłu, który być może będzie miał finał w powakacyjnym sezonie działalności MOK.

Bogusław Żogała

## „KOZIANIE” - REWIZYTA

Pod opieką swojego proboszcza - ks. dr Adama Maliny (proboszcz administrator w Sosnowcu, Szopienicach, Mysłowicach i Łęczynach - Holdunowie) parafianie kościoła ewangelicko - augsburskiego, głównie z Mysłowic i Holdunowa, jak i osoby związane z chórem Jubilate Deo udali się 21 maja odwiedzić miejsca historycznie ściśle związane z obecnością wspólnoty ewangelickiej na terenie obecnego powiatu biełuński - lędzińskiego.

To właśnie w wizytowanych Kóz 246 lat temu, w pamiętny Urbanustag 25 maja na tereny ówczesnego folwarku Kiełpowy przybyły 64 rodziny. Zdarzenie to dało początek istnienia protestanckiego Holdunowa (wcześniej Alt-Anhalt i Neu-Anhalt) oraz Gaci, obecnie części Imielina (wcześniej Alt-Gatsch i Neu-Gatsch).

Z zabytkami Kóz zainteresowanych zapoznał Bartłomiej Jurzak z Towarzystwa Historii i Zabytków Kóz, zaś we wnętrzach odrestaurowanego pałacu Czczów w swej prelekcji opowiedział on wspólne dzieje ewangelickiej społeczności Holdunowa i Kóz.

Z kolei w Białej, czyli małopolskiej części Bielska-Białej, w parafii ewangelickiej p.w. Opatrzności Bożej, zaprzyjaźniony miejscowy proboszcz ks. Henryk Mach przybliżył historię parafii jak i samego XVIII - wiecznego kościoła. W Białej interesujące było dotarcie na miejscowym cmentarzu do



grobu drugiej żony pierwszego w lokalnej historii holdunowskiego pastora, ks. Johanna Gottlieba Schleiermachersa (jego grób znajduje się na cmentarzu w Holdunowie).

W programie wycieczki znalazły się także Wilamowice, miejsce niezwykle ze względu na swój odrębny język i kulturę. O potomkach osadników z Flandrii, Fryzji i Alzacji ich zwyczajach, strojach i dziejach, bardzo ciekawie podczas zwiedzania ekspozycji opowiadał młody pasjonat ze Stowarzyszenia „Wilamowianie”, Kacper Zatorski.

Korzystając z pięknej pogody, uczestnicy wycieczki zakończyli swoje zwiedzanie relaksując się wśród piękna przyrody na terenie znanych ogrodów „Pudelek” w Pisarzowicach, gdzie trwały jeszcze tradycyjne w tym

miejscu „Święto kwitnącej azalii”. Do dzisiaj mieszkańców Holdunowa, a już na pewno tych ze środowiska ewangelickiej wspólnoty nazywa się „kozianami”. Nie należy traktować tego jako powodu do obrazu, lecz jako zachętę do zapoznania się ze swoją historią, zgodnie ze słowami Alojzego Lysko „Obce znać dobrze, swoje - święty obowiązek”.

W udanym wyjeździe ks. dr Malinie chodziło o podkreślenie symbolicznych związków holdunowskich parafian z mieszkańcami Kóz i tamtejszych okolic, zaś sama eskapada była w wielkim skrócie i w całkiem innych warunkach, jakby powtórzeniem przebytej drogi prześladowanych koziańskich uciekinierów, tylko w odwrotnym kierunku.

Bogusław Żogała



## CORAZ BLIŻEJ ŚDM

**Niemcy, Chorwaci, Włosi a może Meksykanie? Do końca waży się losy tego, jacy pielgrzymi przyjadą na Światowe Dni Młodzieży do Łędzin. Niezależnie od ich narodowości grupa wolontariuszy przygotowuje się do ich gorącego przyjęcia.**

23 czerwca w parafii św. Anny odbyło się czuwanie modlitwne uczestników ŚDM. Kilkanaście młodych osób na czele z siostrą Anetą przygotowują się zarówno od strony duchowej, jak i organizacyjnej do tego niezwykłego wydarzenia. Szlifowany jest repertuar muzyczny oraz omawiane poszczególne części programu lokalnej części ŚDM.

Potwierdzenia zgłoszeń pielgrzymów z całego świata zamykają się z końcem miesiąca. Wtedy też okaże się konkretnie, kto i w jakiej liczbie zawita do łędzin parafii i domów. Znany jest natomiast ramowy plan tego, co wydarzy się w związku z ŚDM w Łędzinach i najbliższej okolicy. Do współuczestniczenia i modlitwy organizatorzy zapraszają wszystkich mieszkańców.

20 lipca - przyjazd pielgrzymów, wspólne kolacje z rodzinami;

21 lipca - dekanalna Msza święta, adoracja w kościele św. Anny oraz zapoznanie pielgrzymów z planem dla łędzin rejonu - możliwość zwiedzania tutejszych parafii;

22 lipca - spotkania pielgrzymów w parafiach, o 15:00 koncert grupy „Claret Gospel” w Imielinie, wspólne warsztaty zakończone inscenizacją; o 20:30 nabożeństwo światła w kościele św. Klemensa w Łędzinach;

23 lipca - pielgrzymka uczestników do Piekar Śląskich; czuwanie i Msza na lotnisku Muchowiec;

24 lipca - Msze święte w parafiach, niedzielny obiad z rodzinami i od 15:00 Dzień Wspólnoty Tyskiego Rejonu ŚDM - rejon tyski (8 dekanatów) ugości łącznie około 2000 pielgrzymów; na wspólnej imprezie na Stadionie Miejskim w Tychach będzie czas na modlitwę, ale i rozrywkę przy występach m.in. Mietka Szcześniaka oraz chóru God's Property;

25 lipca - pożegnalne śniadanie i wyjazd gości na dalszą część ŚDM do Krakowa.

Marcin Iciek

### CZY WIESZ, ŻE...?

Koncert zespołu „Claret Gospel” i nabożeństwo światła w kościele św. Klemensa w Łędzinach są finansowane i organizowane przez Miejski Ośrodek Kultury w Łędzinach. Początkowo oba te wydarzenia były planowane w Łędzinach jednak w trakcie uzgodnień w dekanacie, ostatecznie zapadła decyzja, że koncert ten odbędzie się w Imielinie. W przygotowaniach do ŚDM brali udział przedstawiciele wszystkich miast dekanatu. Łędziny reprezentowała burmistrz Krystyna Wróbel oraz Joanna Figura dyrektor MOK-u. W trakcie wielu spotkań omawiane były różne koncepcje. Proponowaliśmy, aby wydarzenie odbyło się na Placu Farskim, dyskutowany był także wariant imprezy na stadionie miejskim, ostatecznie organizatorzy zdecydowali, że koncert będzie w Imielinie, a nabożeństwo światła w Łędzinach - mówi burmistrz Krystyna Wróbel. (rz)

## NAGRODZONO NAJLEPSZYCH W LĘDZINACH UCZNIÓW

22 czerwca na Sali Widowiskowo – Kinowej „Piaś” odbyła się doroczna Gala Absolwentów. Najlepsi uczniowie łędzin gimnazjów i Powiatowego Zespołu Szkół zostali wyróżnieni i nagrodzeni przez Burmistrza Miasta Łędziny.

Najlepszymi uczniami w mieście okazali się:

Pierwsze miejsce zajęła **Kamila Kawała** z Gimnazjum nr 1, która osiągnęła średnią ocen – 5,78. W nagrodę otrzymała Laptopa Lenovo.

Drugie miejsce zajęła **Karolina Porwit** z Gimnazjum nr 2, która uzyskała średnią ocen – 5,67. W nagrodę otrzymała tablet.

Trzecie miejsce zajęła **Sylwia Konik** z Gimnazjum nr 2, która osiągnęła średnią ocen – 5,61. W nagrodę również otrzymała tablet.

Nagrody dla najlepszych uczniów ufundował Urząd Miasta Łędziny.

Wyróżnieni zostali też najlepsi uczniowie poszczególnych szkół ponadpodstawowych w Łędzinach.

W Powiatowym Zespole Szkół najwyższe średnie uzyskali: **Marek Jurowicz** (5,32) i **Bartosz Winnik** (5,21) z klasy której wychowawcą jest Jerzy Kozłowski oraz **Izabela Losoń** (4,97) z klasy której wychowawcą jest Agnieszka Waśniowska.

W Gimnazjum nr 1 najwyższe średnie uzyskali: **Kamila Kawała**



(5,78) oraz **Patryk Piotrowski** (5,50) z klasy **Jolanty Chrostek**, a dalej **Kinga Gwóźdź** (5,44) z klasy **Katarzyny Kocłegi** i **Paweł Soblik** (5,44) z klasy **Moniki Lepoń**.

W Gimnazjum nr 2 najlepszymi uczniami okazali się być: **Karolina Porwit** (5,67) z klasy której wychowawcą jest **Anna Piecha**, **Sylwia Konik** (5,61) z klasy, której wychowawcą jest **Sylwia Kłak** oraz **Paulina Wybraniec** (5,56) z klasy **Anny Piechy**.

W Gimnazjum nr 3 najwyższe średnie uzyskali: **Aleksandra Polko**

(5,16), **Dominika Żak** (5,05) i **Marta Podolska** (4,83) – wszyscy z klasy **Bożeny Szczepańskiej**.

Na Gali Absolwentów obecni byli: Przewodnicząca Rady Miasta **Elżbieta Ostrowska**, Naczelnik Wydziału Oświaty **Jolanta Paduch**, dyrektorzy łędzin szkół oraz rodzice uczniów.

Uroczystość uświetniona została występem zespołu „Radość” oraz ciekawym programem artystycznym przygotowanym przez uczniów Szkoły Podstawowej nr 3 w Łędzinach.

### BASEN CZYNNY OD 1 LIPCA DO 4 WRZEŚNIA W GODZ. 10.00-18.00



Burmistrz Miasta Łędziny  
Przewodnicząca Rady Miasta Łędziny wraz z Radnymi  
zapraszają

**Decyduj o swoim mieście,  
w którym żyjesz, pracujesz i uczysz się!**

**BUDŻET OBYWATELSKI 2017**

## BUDŻET OBYWATELSKI WKRACZA W KOLEJNY ETAP

30 czerwca zakończył się okres składania propozycji projektów do budżetu partycypacyjnego Łędzin na rok 2017.

1 lipca zespół do spraw przeprowadzania konsultacji społecznych rozpoczął weryfikację nadesłanych wniosków pod kątem formalno-prawnym oraz pod kątem kosztów realizacji poszczególnych zadań. Etap ten zakończy się 21 sierpnia.

7 września pozytywnie zweryfikowane wnioski poddane zostaną pod głosowanie mieszkańców. Prawo oddania głosu na jeden wybrany projekt będzie miał każdy mieszkaniec Łędzin, niezależnie od okręgu w którym mieszka. Głosowanie potrwa do 30 września

Projekty, które w poszczególnych okręgach zwyciężą (otrzymają największą ilość głosów) uwzględnione zostaną w przyszłorocznym budżecie miasta i zostaną wykonane.

Przypomnijmy, że w tym roku, podobnie jak w poprzednim łędzinianie mają do wykorzystania łączną kwotę 250 000 zł. Na terenie miasta utworzono trzy okręgi w ramach których budżet obywatelski jest realizowany. Okręg nr 1 – Łędziny oraz okręg nr 2 – Holdunów do zagospodarowania mają po 100 000 zł, natomiast okręg nr 3 – Górki-Goławiec dysponuje kwotą 50 000 zł.

Magdalena Kutynia

**Wakacje bez uzależnień 2016**

Zajęcia i warsztaty odbywać się będą w:  
**MOK Łędziny oraz ZS Goławiec**

5-7 lipiec  
12-14 lipiec  
19-21 lipiec  
26-28 lipiec

2-4 sierpień  
9-11 sierpień  
16-18 sierpień  
23-25 sierpień

**Wycieczki:**  
Borowa Chata - Jaworzno  
Multikino - Tychy  
ZOO - Opole  
Śląski Ogród Botaniczny - Mikołów  
Ognisko - Olszycy

**Przedstawienia:**  
"O skrzacie dobrym psotniku"  
"O skarbniku w głębokiej kopalni"  
"W gospodarstwie cioci Wandy"  
"Pchła Szachrajka"  
Iluzjonista

**Piknik na zakończenie wakacji**

**Warsztaty:**  
Zwierzątka z filcu  
Plecionkarstwo

**Wiele innych atrakcji**

Zapisy na wakacje przyjmujemy od 20 czerwca 2016r. w siedzibie MOK Łędziny, ul. Holdunowska 39, gdzie dostępny jest także szczegółowy harmonogram wakacji. Ilość miejsc ograniczona.

**MOK**



# KONIEC SEZONU POMYŚLNY DLA ŁĘDZIŃSKICH SZACHISTÓW

Sezon szachowy 2015/2016 za nami. W maju i czerwcu odbyło się kilka turniejów szachowych, które zamknęły ten etap rozgrywek. Łędzińskie, zarówno juniorzy, jak i seniorzy odnieśli liczne sukcesy.

Podczas piątego i ostatniego już turnieju międzygminnej ligi szachowej 2015/2016 zorganizowanego 21 maja w Domu Kultury „Jutrzenka” w Bieruniu o Puchar Burmistrza Krystiana Grzesicy, najlepiej z łędzińskich drużyn spisala się reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 1 im. Karola Miarki. Wywalczyła ona drugą lokatę w swojej kategorii szkolnej, za drużyną SP w Imielinie, a przed zespołem z SP 1 Bieruń.

Drużyna naszej SP 1 wystąpiła w składzie: Rafał Wojtala, Patryk Majer, Kamil Brzuszkiewicz i Marysia Wanot. Ich opiekunką była bibliotekarka Lucyna Matyja, która prowadzi też szkolne kółko szachowe. Dodajmy, że na wirtualnym podium zmieściła się również reprezentacja łędzińskiego Gimnazjum nr 2 (Marcin Łyżwiński, Szymon Siwek, Magdalena Tam i Anna Arendarska) zajmując trzecie miejsce w swojej kategorii szkolnej, za zespołami: Gimnazjum w Imielinie i Gimnazjum w Chemie Śląskim.

Ostatecznie w klasyfikacji końcowej powyższej ligi szachowej za rok szkolny 2015/2016 najlepiej wypadły drużyny z następujących placówek: SP Imielin, SP 1 Łędziny i SP 4 Łędziny Goławiec (Sebastian Smoleń, Paweł Palka, Jakub Kępiński, Paulina Palka) w grupie szkół podstawowych oraz Gimnazjum Imielin, Gimnazjum



Chelm Śląski i Gimnazjum nr 2 Łędziny w grupie gimnazjów.

29 maja Grupa łędzińskich szachistów wzięła udział w VI Turnieju Szachowym Gminy Kozy im. Władysława Honkisz, który rozegrany został w dziewięciu pięciominutowych rundach w kilku kategoriach.

W grupie juniorów młodszych, gdzie startowało 32 zawodników szachistom z Łędzin bardzo się powiodło. Pierwsze miejsce zajął Sebastian Smoleń, a drugie Paweł Palka (oboje ze Szkoły Podstawowej nr 4 w Łędzinach - Goławcu). Na miejscu ósmym znalazł się Rafał Wojtala, a na dziewiątym Kamil Brzuszkiewicz (oboje z SP - 1 w Łędzinach). Emilia Palka jako jedyna reprezentowała dziewczęta w tej kategorii.

Wśród juniorów starszych najlepszym zawodnikiem okazał się gimnazjalista z Kóz - Szymon Mikulski. W tej grupie wiekowej łędzińscy zawodnicy zajęli następujące miejsca: Tomasz Sobol - III, Szymon Freitag - IV, Magdalena Cerkownik - VI (jedyna dziewczyna w grupie).

W grupie seniorów startowało 11 za-

wodników i w tej kategorii także udało się wygrać szachiście z Łędzin - zwyciężył bowiem Jan Skutela. Roman Mazur zajął piąte miejsce, Józef Kaleta - miejsce szóste (także puchar dla najstarszego zawodnika), a Szymon Gondzik - miejsce dziewiąte.

1 czerwca, w Ośrodku Błogosławiona Karolina rozegrany został Otwarty Turniej Szachowy „Dzień Dziecka 2016” pod patronatem Miejskiego Ośrodka Kultury.

Udział wzięło w nim w sumie 20 zawodników. Rozegrano go w dwunastu pięciominutowych rundach.

Wśród seniorów najlepszą okazała się Magdalena Cerkownik przed Sławomirem Majką i Romanem Mazurem. Z kolei w kategorii juniorów najlepszą piątka wyglądała następująco:

1. Dominika Górecka z Imielina; 2. Rafał Wojtala; 3. Maria Wanot; 4. Patryk Majer; 5. Kamil Brzuszkiewicz

Tekst opracowany na podstawie materiałów: Miroslawa Leszczyka i Bogusława Żogały

# WRÓCIŁY Z CHORWACJI

Uczennice II klasy Gimnazjum nr 1 w Łędzinach były na wycieczce w Chorwacji. Pojechały tam w nagrodę za zajęcie I miejsca w konkursie wiedzy o Chorwacji.

Z okazji 25-lecia niepodległości Republiki Chorwacji, Konsulat Honorowy Republiki Chorwacji w Krakowie zorganizował konkurs wiedzy o Chorwacji. Młodzież gimnazjalna trzech województw południowej Polski: Małopolski, Śląska i Podkarpacia mierzyła

się z sobą w dziedzinie wiedzy o tym kraju. Najlepszą drużyną w konkursie wiedzy o Chorwacji okazała się piątka dziewczyn z Gimnazjum nr 1 im. Janusza Korczaka w Łędzinach. Nagrodą za ten ogromny sukces była wycieczka do tego kraju.

W dniach 9-13 czerwca pięć uczennic łędzińskiego G1 zwiedzało Chorwację.

Magdalena Kutynia



# UCZNIOWIE SP NR 1 BILI REKORD MASOWEGO CZYTANIA

10 czerwca o godzinie 10:00 uczniowie Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 1 w Łędzinach przylączyli się do ogólnopolskiej akcji bibliotek ustanowienia rekordu czytania książek w jednym momencie.

W ten sposób wiele szkół w całej Polsce obchodziło Dzień Książki. Na czym konkretnie polegała akcja? 10 czerwca o godzinie 10:00 uczniowie klas I-III zebrał się na placu szkolnym, a uczniowie klas IV-VI na Placu Farskim. Każdy z uczniów zabrał ze sobą książkę, którą czytał przez wyznaczone 10 minut.

Akcji towarzyszyły: publiczny marsz z książkami, czytelniczy łańcuch, książko-

we graffiti, tworzenie absurdałnego tekstu oraz sporządzenie transparentu z hasłami promującymi czytanie książek. Były to formy zabawy, których celem miało być urozmaicenie obchodów Dnia Książki i nadanie im rozrywkowego charakteru.

Akcja miała za zadanie przekonać uczniów, że czytanie nie jest reliktem przeszłości i nie jest wstydliwą czynnością. Warto być dumnym z tego, że czyta się książki.

Organizatorkami akcji były panie: Lucyna Matyja i Elżbieta Ostrowska ze szkolnej biblioteki oraz Agnieszka Kucharzewicz z Miejskiej Biblioteki Publicznej.

Magdalena Kutynia

## ZE SZKOŁY DO URZĘDU...

# POZNAJ MŁODZIEŻOWĄ RADĘ MIASTA

20 czerwca 2016 roku o godzinie 19:00 w sali audiowizualnej na Placu Farskim odbyło się spotkanie Młodzieżowej Rady Miasta z panią burmistrz Krystyną Wróbel, na którym młodzieżowi radni zaprezentowali dokładne plany związane z Młodzieżowym Klubem.

A jak to się zaczęło?

W kwietniu 2016 roku w Łędzinach odbyła się po raz pierwszy lekcja samorządności skierowana do łędzińskiej młodzieży, dzięki niej wybrano pierwszą Młodzieżową Radę Miasta. Lekcja odbyła się pod patronatem pani burmistrz Krystyny Wróbel.

Oprócz Pani burmistrz pomagały nam również inne osoby, dzięki którym zapoznaliśmy się z procesem tworzenia uchwał i ich realizacji.

Przedtem jednak, w ramach wspomnianej lekcji, uczniowie łędzińskich gimnazjów zorganizowali wybory, aby wspólnie wybrać burmistrza, który będzie reprezentował naszą młodzież.

Burmistrzem Młodzieżowej Rady Miasta został Marcin Łyżwiński, uczeń Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi nr 2 im. Gustawa Morcinka w Łędzinach. Kandydowali również Julia Suszek oraz Paweł Kloda.

Młodzieżowa Rada Miasta Łędziny na czele z Marcinem Majerem, pełnomocnikiem ds. młodzieży i Jackiem Morycem, redaktorem Gazety Lokalnej oraz Serwisu Lokalnego, rozpoczęła swoje działania tuż po wyborach. Główną siedzibą spotkań młodzieży stał się Plac Farski.

Młodzieżowa Rada przegłosowała dwa projekty. Pierwszym z nich był projekt Marcina Łyżwińskiego oraz Pawła Klody „Klub Młodzieżowy”, drugim projektem był projekt Julii Suszek „Kapsuła Czasu”.

Reprezentantki rady postanowiły przeprowadzić krótkie wywiady z uczestnikami projektu. Pierwszym z nich był burmistrz - Marcin Łyżwiński:

- Kandydowałem na burmistrza, ponieważ chciałem zrealizować swoje wzniosłe marzenia oraz posmakować władzy



w swych dłoniach. Chciałem poznać instytucję działającą w moim mieście od środka oraz przeżyć ciekawą i niesamowitą przygodę.

Następnie o swoich celach wypowiedział się radny Szymon Urbańczyk:

- Moim zdaniem, celem Młodzieżowej Rady Miasta jest zagospodarowanie wolnego czasu łędzińskiej młodzieży na wspólną integrację, nabranie nowych doświadczeń.

O swoich obawach opowiedziała młodzieżowa radna Julia Suszek:

- Moje obawy są takie, że po jakimś czasie zaczęte zadania mogą być niedopilnowane, a cała nasza praca może pójść na marne, że może się to wszystko po prostu zepsuć. Obawiam się również małego zainteresowania.

A o tym, jak czuje się w nowym towarzystwie, które tworzy Młodzieżowa Rada Miasta mówi Patrycja Karkoszka:

- Jeśli chodzi o towarzystwo to moim zdaniem jest mega spoko. Czas spędzamy bardzo miło i wesoło. Wcześniej kojarzyłam tylko osoby z rady, ale ich nie znałam. Teraz mogę powiedzieć, że znamy się bliżej i bardziej lubię ich towarzystwo.

Daria Zelek  
Młodzieżowa Radna



# MKS LĘDZINY W IV LIDZE!

MKS Łędziny przebojem wszedł do piłkarskiej IV ligi, wygrawszy I grupę katowickiej klasy okręgowej ze sporą przewagą nad rywalami. Po trzydziestu kolejkach MKS ma na koncie aż 21 zwycięstw i 77 strzelonych goli. Podopieczni Sebastiana Idczaka strzelali zatem średnio 2,5 gola na mecz.

Przypomnijmy, że do klubowej galerii już wcześniej trafiło w tej rundzie trofeum za zdobycie Pucharu Polski na szczeblu Podokręgu Tychy. MKS nie zna jeszcze rywali, z którymi zagra w IV lidze. Nie znajdzie się wśród nich GTS Bojszowy, który po ośmiu czwartoligowych sezonach spadł do okręgówki. Oznacza to, że MKS jest obecnie najwyższą notowaną drużyną w powiecie.

Od początku sezonu 2015/2016 lędzńska drużyna uchodziła za jedną z głównych kandydatek do awansu. Za innych faworytów uznawano sąsiednie Unię Kosztowy i Pogoń Imielin. Boisko jednak zweryfikowało te prognozy i w walkę o promocję do końca zaangażowane były LKS Łąka i rezerwowy beniaminek LKS Goczalkowice.

Podopieczni Sebastiana Idczaka wygrali grupę dzięki podtrzymaniu najrówniejszej formy w przeciągu całych rozgrywek. Tym razem rzadko przy-



trafiały się częste niegdyś momenty dekoncentracji i straty punktów z niżej notowanymi rywalami. Sprzyjała zresztą temu całkiem silna lawka rezerwowych. MKS pokazał też charakter pod koniec sezonu i w meczu na szczycie pokonał na pszczyńskiej ziemi LKS Łąka aż 5:0.

To już druga próba wprowadzenia lędzianki do IV ligi przez Sebastiana Idczaka. Pierwsza, w sezo-

nie 2013/2014 zakończyła się zajęciem „tylko” drugiego miejsca. Wówczas minimalnie lepszy okazał się LKS Belk. Bogatszy o tamte doświadczenia Idczak został ponownie zaproszony do poprowadzenia ekipy, której kapitanem jest Mateusz Śliwa - tym razem już z okazałym sukcesem.

Samo świętowanie awansu rozłożyło się w czasie. Prawdziwa erupcja radości

nastąpiła po rozgromieniu Wyzwolenia Chorzów 6:0, po którym (na dwa mecze przed końcem sezonu) przeciwnicy stracili nawet matematyczne szanse na złapanie MKS w tabeli. Uroczyste świętowanie, wraz z władzami miasta, odbyło się zaś na Stadionie Miejskim 11 czerwca.

Duma z awansu nie przesłania futbolistom przyszłości. Już 11 lipca wznawiają treningi, by szlifować formę na 13 sierpnia - początek nowego sezonu. W planach mecze kontrolne z GKS II Tychy, Stalą Chelm Śląski, Ruchem Radzionków, Podlesianką Katowice, Rozwojem II Katowice i Górnikiem Piaski. Zarząd nie planuje personalnych rewolucji. Spokoju o występy w wyższej klasie dodaje fakt, iż zespół, który wygrał okręgówkę z powodzeniem rywalizował w Pucharze Polski nawet z drużynami z III ligi.

Marcin Iciek

## O WĘDKARSKIEGO MISTRZA

W ostatnim czasie Koło Polskiego Związku Wędkarstwa nr 32 w Łędzinach uczestniczyło w zawodach wędkarskich rozgrywanych na terenie łowiska „Ziemowit” oraz na zbiorniku Dzieckowice.

W dniach 27-29 maja odbyły się zawody karpiove na ziemowickim łowisku. W stawce 26 zawodników zwyciężył Bogdan Górski z wynikiem 11985 punktów (11985 gram). W pierwszej trójce znaleźli się jeszcze Marek Bieruński (7540) oraz Krystian Karkoszka (5160).

18 czerwca na zbiorniku Dzieckowice rozegrano zawody o tytuł Mistrza Koła 32. Tytuł mistrza obronił Piotr Kurczyk, który wylowił sandacza o długości 60 cm. Kolejne miejsca zajęli Andrzej Noras i Grzegorz Szafranski. Rywalizacja metodą spinningową odbywa się na „żywej rybce”. Złowione okazy są ważone, po czym... wypuszcza się je z powrotem do wody.

Na przełomie czerwca i lipca Koło 32 planuje maraton karpiovy. Z kolei Koło nr 99 przy KWK Ziemowit zorganizuje 9 lipca na zbiorniku „Olszyce” zawody o Puchar Burmistrza Łędzin.

Marcin Iciek

## SAMI ZWYCIĘZCY NA MUNDIALU PRZEDSZKOLAKA

Zakończyła się złożona z trzech części Powiatowa Liga Przedszkolaka. Dzieciaki z całego powiatu w wieku 4-6 lat spotkały się na ziemowickim orliku, a także w Bieruniu i Bojszowach, by aktywnie spędzić czas... z futbolówką przy nodze.

14 maja odbyły się pierwsze z trzech organizowanych przez Akademię Sportu KSB Łędziny zawodów w ramach Mundialu Przedszkolaka. Dla przedszkolaków z Łędzin (nr 1 i nr 2), Goławca, Bierunia Nowego, Bierunia



Starego, Bojszów i Tychów przewidziano mnóstwo aktywnych zabaw takich: jak wspólna gimnastyka, berek, sztafeta. Nie zabrakło również gierki piłkarskich.

Każdy z młodych piłkarzy został doceniony okolicznościowym medalem

oraz dyplomem. Jak podkreśla bowiem Krzysztof Berger, prezes KSB Łędziny, w tak młodym wieku nie chodzi o „tabelomanię”, śrubowanie rekordu zwycięstw, ale o zdrową zabawę i promocję aktywnego stylu życia. Na wynik sportowy jeszcze będzie czas...

Marcin Iciek

## BIEGAJĄCY GÓRNICY



Moda na bieganie dawno już dotarła do Łędzin. Wśród mieszkańców wytyczających sobie kolejne lekkoatletyczne wyzwania są Dawid Martini i Paweł Lis. Dla pracujących na co dzień w KWK Ziemowit biegacze maratony nie są już tajemnicą. Gdzie jest górna granica? Na razie Dawid celuje w bieg na... 240 km.

Poznali się przypadkowo, na biegu w Tychach. Dawid „zahaczył” Pawła, okazało się, że obaj są z Łędzin. Odtąd często razem jeżdżą na starty i wspólnie się mobilizują. Wśród wypadów krajowych i zagranicznych warto wyróżnić maraton w hiszpańskiej Walencji, na który wybierają się też w tym roku, w listopadzie. Dawid biegł już maratony w Barcelonie i na Malcie, a życiowym wyzwaniem będzie dlań 240 km w Łądku-Zdroju. Półki co wiał udział w ultramaratonie na 100 mil w Nowym Tomyślu. Trasę 161 km pokonał w niecałe 21 godzin. Towarzyszyli mu Paweł wraz z Antonim Stefańskim, którzy startowali tam na 55 km. Biegacze wspólnie pobiegą też „setkę” w Krynicy. Naddo, marzeniem górników jest złamanie magicznej bariery trzech godzin w maratonie.

Grupa lędzianki długodystansowców się powiększa, a wśród dobrych znajomych z trasy Paweł i Dawid wyróżniają Tadeusza Kwaśniewskiego i wspomnianego Antoniego Stefańskiego. Każdy jednak może dołączyć do tej gromady zapaleńców. Jak przekonuje Dawid, wystarczy tylko... założyć dobre buty, zmobilizować się i wyjść z domu.

Marcin Iciek

## PŁYWALI NA PODSUMOWANIE SEZONU

Aż 102 zawodników uczestniczyło 15 czerwca w zawodach na zakończenie sezonu pływackiego na lędziankiej pływalni. „Otwarte Mistrzostwa Łędzin w Pływaniu Dzieci” zgromadziły miejskich pływaków z roczników 2002-2009.

Zwycięzcami w poszczególnych kategoriach wiekowych zostali: Marlena Dittlich, Franciszek Koltun, Monika Majda, Marcin Majda, Anastazja Wójciak, Kamil Lenik, Marta Góra, Filip Król, Izabela Szudzik, Paweł Popiela. Jak podkreśla trener Marcin Jawor, taka impreza szczególnie dla najmłodszych jest szansą pokazania się i zmierzenia z rówieśnikami. Starsi koledzy mają już okazję regularnie startować na wielu zawodach. Dodatkową motywacją wykazania jak szybkie postępy poczynili najmłodszy była obecność kibicujących im rodziców. Rywalizacji przyglądały się również burmistrz Krystyna Wróbel i Przewodnicząca Rady Miasta Elżbieta



Ostrowska, które wręczyły pamiątkowe medale. Przez cały sezon nad formą sportowców czuwali Sebastian Wala, Adam Morkisz i Marcin Jawor.

Marcin Iciek

## MŁODE LĘDZINIANKI W PIŁKARSKIEJ KADRZE POLSKI

Fantastyczna informacja dotarła do Łędzin z Polskiego Związku Piłki Nożnej. Dwie zawodniczki Akademii Sportu KSB Łędziny, Patrycja Kielesz i Emilia Warelis, otrzymały powołanie na zgrupowanie kadry Polski do lat 11.

„Letnia Akademia Młodych Orłów” - tak nazywa się obóz, który ma szlifować przyszłych reprezentantów Polski. Na tygodniową imprezę, która rozpocznie się 1 lipca w Gniewinie zaproszono 80 zawodniczek z całej Polski. Sześć z nich pochodzi z województwa śląskiego, z czego dwie to właśnie nasze zawodniczki. Celem tego typu obozów jest wylanianie najlepszych młodych adeptów futbolu, którzy później będą zapraszani już do ściślejszych, kolejnych szczebli młodzieżowych reprezentacji. Życzymy powodzenia naszym reprezentantom!

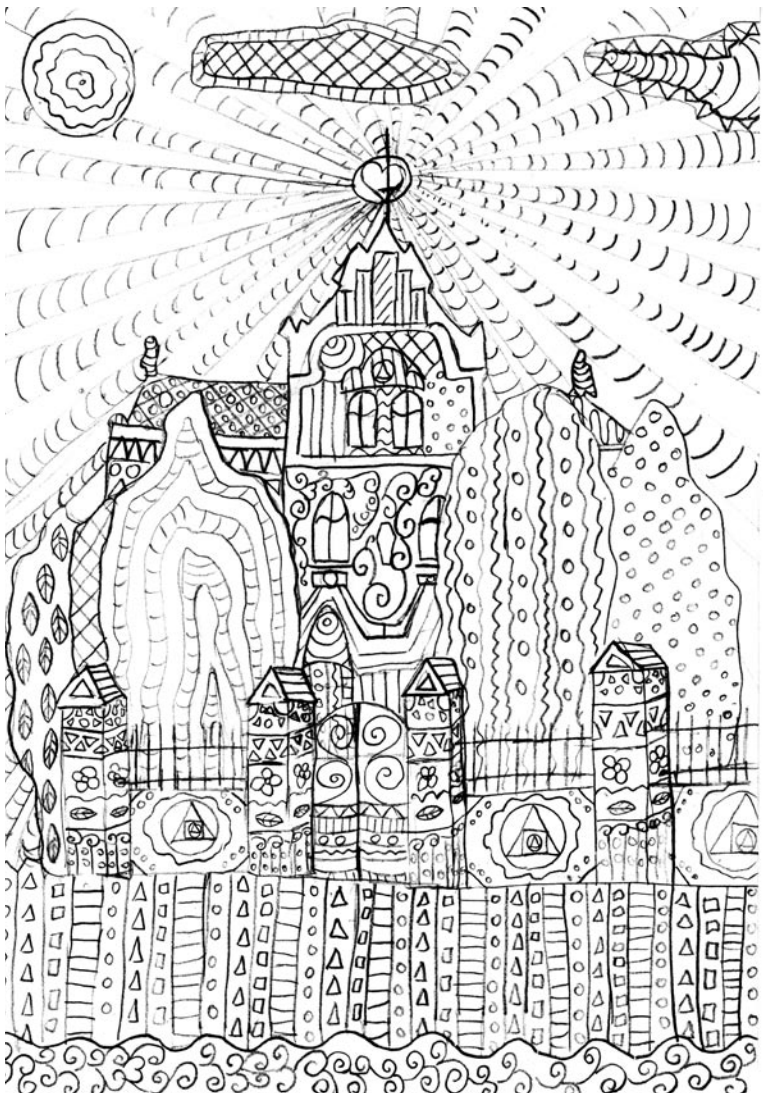
Marcin Iciek

## TRENING Z GIEKSIKIEM W MP-2

W okresie trwania turnieju EURO 2016 przedszkolaków z Miejskiego Przedszkola nr 2 w Łędzinach odwiedzili przedstawiciele klubu sportowego GKS Katowice.







**KOLOROWANKA**

**KLASZTOR SIÓSTR BOROMEUSZEK  
AUTORSTWA MARTYNY DANIEL  
ZE SZKOŁY PODSTAWOWEJ NR 3  
W ŁĘDZINACH**

# WIZYTA U 95-LETNIEGO ALOJZEGO BURZYKA

- Moim niedościgłym wzorem nadal pozostaje ojciec Jakub, mimo że nie żyje on już od 44 lat – mówił 95-letni lędziniak Alojzy Burzyk, który w czwartkowe przedpołudnie, 24 maja gościł u siebie burmistrz Krystynę Wróbel i Renatę Ścierańską, kierownik Urzędu Stanu Cywilnego. - Zawdzięczam mu między innymi miłość do ojczyzny. Ojciec bardzo mocno angażował się w działania na rzecz polskości Śląska, powstań i plebiscytu. Przez pięć lat (1923 – 1928) był nawet sekretarzem Wojciecha Korfanego – podkreślał z dumą.

Goście złożyli Jubilatowi urodzinowe gratulacje i życzenia ofiarując bukiet kwiatów oraz zyczajową paczką z prezentami. Po wspólnej fotografii pan Alojzy pochwalił się listem gratulacyjnym, bukietem kwiatów i koszem z prezentami, które otrzymał kilka dni wcześniej od delegacji reprezentującej dyrektora kopalni Ziemowit, Rajmunda Horsta. Następnie pokazał oprawione w ramki i zawieszane na ścianach: dyplomy uznania z 1999 roku od Prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego, od arcybiskupa Damiana Zimonia i od władz Łędzin z okazji 50-lecia pożycia małżeńskiego, a także patent nr 22262 z 2001 roku potwierdzający, że ma on prawo do tytułu „Weteran Walk o Wolność i Niepodległość Ojczyzny”.

Potem długo jeszcze opowiadał o swoim życiu osobistym i rodzinnym, zawodowym i społecznym oraz o przeżyciach związanych z opuszczeniem



w grupie około 400 żołnierzy koszar II Armii Wojska Polskiego, do której został zmobilizowany w marcu 1945 roku.

Jubilat urodził się 21 maja 1921 roku w Kochłowicach, w rodzinie Marii (z domu Janus) i Jakuba Burzyków. W Łędzinach zamieszkał w 1950 roku, na ojcowiznie swej żony Marty, z którą ślub cywilny wziął 24 września 1949 roku, a kościelny dzień później. Zatrudnił się w kopalni Ziemowit, gdzie przeszedł różne szczeble kariery zawodowej. Był między innymi: nagórnikiem, kierownikiem Przedsiębiorstwa Robót Górniczych oraz sztygarem zmianowym. Na emeryturę przeszedł w 1987 roku. Potem jeszcze jakiś czas pracował na pół etatu, ale na powierzchni.

Z żoną Martą, która zmarła w 2007 roku, nie mieli potomków. Od 19 lat panem Alojzym opiekuje się krewna

Brygida Brzeskot. - Wujek nadal jest sprawny fizycznie, chociaż ostatnio zaczął mu już szwankować wzrok i słuch – opowiada. - Jeszcze niedawno jeździł nawet samochodem, sam sobie robi mniejsze zakupy i wykonuje różne domowe czynności. Ja go codziennie dołączam, gotuję mu obiady i pomagam w trudniejszych pracach – dodaje.

Jestem obecnie najstarszym żyjącym pracownikiem KWK „Ziemowit” w Łędzinach – kontynuuje Jubilat. - Nadal aktywnie działam w Kole Emerytów i Rencistów NSZZ „Solidarność”, którego byłem wieloletnim przewodniczącym. - Przyznaję, że gen społecznika mam po swoim ojcu – podkreśla z nieukrywaną satysfakcją.

Mirosław Leszczyk

## CHŁODNIK Z BOTWINKI

Coś szybkiego w przygotowaniu, orzeźwiającego i pożywnego. Nie wymaga dużo pracy, a jest smaczne i zdrowe.

**SKŁADNIKI (4 PORCJE)**

- 1 litr wody lub wywaru z jarzyn
- 1 pęczek botwinki z kilkoma dużymi buraczkami
- 2 łyżeczki soku z cytryny
- 1/2 - 1 łyżeczka octu winnego lub ryżowego
- sól, pieprz
- 400 ml kefiru



Źródło: www.kwestiasmaku.com

Do podania, np.:

**ugotowane na twardo jajko, pokrojony ogórek i rzodkiewka + tymianek lub koperek**

**PRZYGOTOWANIE**

Botwinkę dokładnie optukać, odciąć korzonki. Buraczki obrać i pokroić w małą kosteczkę. Łodyżki posiekać drobno, liście posiekać na około 2-3 mm kawałki. Jeśli botwinka ma dużo liści można nie dodawać wszystkich.

Zagotować wodę lub wywar, dodać same pokrojone buraczki, zmniejszyć ogień i gotować przez około 5 - 7 minut, następnie dodać łodyżki i liście i gotować przez około 3 minuty.

Dodać sok z cytryny i ocet i gotować przez ok. 1 minutę, w razie potrzeby doprawić solą i pieprzem. Wywar ostudzić.

Do ostudzonego wywaru dodać kefir i wymieszać. Schłodzić. Podawać np. z jajkiem, ogórkiem i rzodkiewką.

## KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA

Rozwiązanie krzyżówki można nadsyłać pocztą na adres:

Redakcja BIL, ul. Łędzińska 55, 43-143 Łędziny lub mailowo na adres: [promocja@ledziny.pl](mailto:promocja@ledziny.pl)

Trzy pierwsze osoby otrzymają nagrody z logo Urzędu Miasta.

Impreza sportowa Reguła, kanon	3	Cezary z "Przedwiośnia"	Stolek kuchenny 21. 06. 2016 r.	Służby do ocieplenia płaszczy	Medykamenty z apteki	Inwalida Andrzej, bokser	7	Pracuje przy obrabiarce
19	21	10	Dodatek załącznik	13	Łożysko rzeki	Opust od ustalonej ceny towaru	Serbski taniec ludowy	20
Rodźnia pastewna	Imię Wojtyły Smaczny w buzi	17	Bylina trująca, tojad	Wzorec, prototyp	12	Artystyczny gobelin	2	Rzeka w Rosji dopływ Wołgi
Jedwabna kurtka dzokeja	Scena w cyrku	22	Gr. bogini mądrości Lipnicka z estrady	Rzecz zakazana	6	Tytuł powieści Kraszewskiego	Daje mleko	11
Rozgłos, sława Lśni na gorsecie	5	6	Film Romana Polańskiego	Alarm dla harcerzy	9	Stale miejsce pracy	Piła ramowa w tartaku	
14	Złot czarownic	Model Fiata	15	Zespół Marka Grechuty	1	18	Skala ponad lodowcem	16

Litery z pół ponumerowanych od 1 do 22, utworzą końcowe rozwiązanie krzyżówki - tytuł piosenki.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----



**OGŁOSZENIE o podjęciu przez Radę Miasta Łędziny Uchwały Nr XXVII/195/16 z dnia 28 kwietnia 2016 r. w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego uchwalonego Uchwałą Nr LXII/422/10 Rady Miasta Łędziny z dnia 30 czerwca 2010 r. dla obszaru położonego w rejonie ul. Hołdunowskiej i Gwarków w Łędzinach**

Na podstawie art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2016, poz. 353), informuję o przyjęciu przez Radę Miasta Łędziny Uchwały Nr XXVII/195/16 z dnia 28 kwietnia 2016 r. dokumentu pn.:

**Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego uchwalonego Uchwałą Nr LXII/422/10 Rady Miasta Łędziny z dnia 30 czerwca 2010 r. dla obszaru położonego w rejonie ul. Hołdunowskiej i Gwarków w Łędzinach.**

Z treścią ww. dokumentu, rozstrzygnięciem nadzorczym z dnia 25 maja 2016r. Wojewody Śląskiego Nr IFIII.4131.1.64.2016 oraz uzasadnieniem, o którym mowa w art. 42 pkt 2 oraz podsumowaniem, o którym mowa w art. 55 ust. 3 przywołanej ustawy, zapoznać się można w Wydziale Geodezji, Gospodarki Nieruchomościami i Ładu Przestrzennego Urzędu Miasta Łędziny.

Treść ww. dokumentu opublikowana jest na stronie internetowej Urzędu Miasta Łędziny [www.ledziny.pl](http://www.ledziny.pl)

**OGŁOSZENIE o podjęciu przez Radę Miasta Łędziny Uchwały Nr XXVI/193/16 z dnia 21 kwietnia 2016 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w rejonie ul. Murckowskiej w Łędzinach**

Na podstawie art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013, poz. 1235 z późn. zm), informuję o przyjęciu przez Radę Miasta Łędziny Uchwały Nr XXVI/193/16 z dnia 21 kwietnia 2016 r. dokumentu pn.:

**Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w rejonie ul. Murckowskiej w Łędzinach.**

Z treścią ww. dokumentu, uzasadnieniem, o którym mowa w art. 42 pkt 2 oraz podsumowaniem, o którym mowa w art. 55 ust. 3 przywołanej ustawy, zapoznać się można w Wydziale Geodezji, Gospodarki Nieruchomościami i Ładu Przestrzennego Urzędu Miasta Łędziny.

Treść ww. dokumentu opublikowana jest na stronie internetowej Urzędu Miasta Łędziny [www.ledziny.pl](http://www.ledziny.pl)

**OGŁOSZENIE o podjęciu przez Radę Miasta Łędziny Uchwały Nr XXVII/192/16 z dnia 21 kwietnia 2016 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w rejonie ul. Łędzińskiej w Łędzinach**

Na podstawie art. 43 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2016, poz. 353), informuję o przyjęciu przez Radę Miasta Łędziny Uchwały Nr XXVII/192/16 z dnia 21 kwietnia 2016 r. dokumentu pn.:

**Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla obszaru położonego w rejonie ul. Łędzińskiej w Łędzinach.**

Z treścią ww. dokumentu, rozstrzygnięciem nadzorczym z dnia 25 maja 2016r. Wojewody Śląskiego Nr IFIII.4131.1.63.2016, uzasadnieniem, o którym mowa w art. 42 pkt 2 oraz podsumowaniem, o którym mowa w art. 55 ust. 3 przywołanej ustawy, zapoznać się można w Wydziale Geodezji, Gospodarki Nieruchomościami i Ładu Przestrzennego Urzędu Miasta Łędziny.

Treść ww. dokumentu opublikowana jest na stronie internetowej Urzędu Miasta Łędziny [www.ledziny.pl](http://www.ledziny.pl)

**Informujemy,**

że właściciele nieruchomości na których w sezonie letnim nie wytwarza się popiołu

**mogą wykorzystać pojemniki na popiół do zbierania odpadów zmieszanych.**

W takim wypadku, dla usprawnienia odbioru prosi się o odpowiednie oznaczenie pojemnika np. **poprzez zasłonięcie lub przekreślenie etykiety „popiół”.**

**Przypominamy**

**31 lipca upływa termin IV wpłaty za wywóz nieczystości.**

**Przypominamy, że 10 czerwca upłynął termin opłaty z tytułu najmu gruntu pod garaż za II kwartał.**

**Do 10 września natomiast należy uiścić wpłatę za III kwartał.**

**BURMISTRZ MIASTA LĘDZINY informuje o przeznaczeniu do sprzedaży - w drodze II przetargu ustnego nieograniczonego - niżej wymienionej nieruchomości.**

Przedmiotem przetargu jest sprzedaż niezabudowanej nieruchomości gruntowej o pow. **5,0050 ha**, stanowiącej własność Gminy Łędziny, położonej w **Łędzinach, województwo śląskie, powiat bieruńsko-łędziński, w rejonie drogi krajowej S 1 i ul. Zawiszy Czarnego**, z przeznaczeniem na cele zgodne z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Łędziny.

Przedmiotowa nieruchomość obejmuje działki oznaczone numerami:

numer działki	powierzchnia działki (ha)	symbol i powierzchnia (ha) użytku	opis użytku	jednostka rejestrowa gruntów
412/15	1,0570	RV 1,0570	grunty orne	1575
413/15	1,3370	RV 1,3191 W 0,0179	grunty orne rowy	2331
414/15	0,1130	RV 0,1130	grunty orne	1824
415/16	2,4980	RV 2,4310 W 0,0670	grunty orne rowy	1575

położone w Łędzinach, na karcie mapy 6, obręb Łędziny.

Działki nr 412/15, 414/15 i 415/16 zapisane są w księdze wieczystej **KA1T/00021882/9** prowadzonej przez Wydział V Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Tychach, ul. Budowlanych 33. W dziale I-SP wpisane jest uprawnienie wynikające z prawa ujawnionego w dziale III innej księgi wieczystej i nie dotyczy zbywanej nieruchomości. W Dziale III wpisane jest ograniczone prawo rzeczowe związane z inną nieruchomością prawo drogi nie dotyczące zbywanej nieruchomości. Ponadto wpisane jest ostrzeżenie o prowadzonym przed Sądem Rejonowym w Tychach pod sygn. akt I NS 837/14 postępowaniu o ustanowienie służebności drogi koniecznej przez działki numer 2880/4 i 2881/4 zapisane w księdze wieczystej **KA1T/00021882/9** na rzecz współwłaścicieli nieruchomości położonej w Łędzinach, stanowiącej działkę numer 440/82, dla której Sąd Rejonowy w Tychach prowadzi księgę wieczystą **KA1T/00032729/9**. Dział IV księgi wieczystej jest wolny od wpisów. Działka nr 413/15 zapisana jest w księdze wieczystej **KA1T/00051060/0** prowadzonej przez Wydział V Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Tychach, ul. Budowlanych 33. Działy I-SP, III i IV wolne są od wpisów.

Zapisy Działów I-SP i III przeniesione zostaną do księgi wieczystej nabywcy nieruchomości.

Przedmiotowa nieruchomość objęta jest umową dzierżawy zawartą na czas oznaczony trzech lat, tj. do dnia 17 grudnia 2016 r.; przeznaczenie na cele upraw rolnych. Umowa dzierżawy wygasa z dniem 17 grudnia 2016 r. bądź zostanie rozwiązana po rozstrzygnięciu przetargu wynikiem pozytywnym lub w dniu zawarcia notarialnej umowy sprzedaży nieruchomości będącej przedmiotem sprzedaży.

Nieruchomość nie ma prawnie uregulowanego dostępu do drogi publicznej. Odpłatna służebność gruntowa przejazdu i przechodu pasem drogowym o szerokości 5 m ustanowiona zostanie na nieruchomości gruntowej, obejmującej działki o numerach: 9, 306/13, 305/12, 8, 970/7, 5, 971/7, 972/7, 208/4, 416/4, 204/4 i 590/3. Właścicielowi gruntów, na których ustanowiona zostanie służebność, przysługujące będzie wynagrodzenie w wysokości 49 786,00 zł netto, powiększone o należny podatek VAT, płatne rocznie z góry w terminie do 15 marca danego roku, corocznie zwaloryzowane o wskaźnik inflacji średniorocznej za rok poprzedni, podawany przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego lub jego odpowiednika, w przypadku likwidacji GUS.

Zgodnie z obowiązującym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Miasta Łędziny zatwierdzonym Uchwałą Nr XXXVIII/240/08 Rady Miasta Łędziny z dnia 27 listopada 2008 r. przedmiotowa nieruchomość położona jest na obszarze oznaczonym symbolami:

- 1PU - teren obiektów produkcyjnych, składów i magazynów oraz zabudowy usługowej - dla działek nr 412/15, 413/15, 414/15 oraz

- 1PU - teren obiektów produkcyjnych, składów i magazynów oraz zabudowy usługowej i 4KDS - droga publiczna klasy ekspresowej wraz z węzłem drogowym - dla działki nr 415/16.

Przeznaczeniem podstawowym terenu oznaczonego na rysunku planu symbolem 1PU jest produkcja, magazyny, składy oraz usługi logistyczne. Przeznaczeniem podstawowym terenu oznaczonego symbolem 4KDS jest obsługa komunikacyjna terenów objętych planem oraz zwiększenie dostępności komunikacyjnej miasta.

Pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż przedmiotowej nieruchomości został przeprowadzony

w dniu 24 maja 2016 r. i zakończył się wynikiem negatywnym.

**Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 2 604 400,00 zł netto** (słownie: dwa miliony sześćset cztery tysiące czterysta złotych 00/100).

Sprzedaż nieruchomości opodatkowana jest podatkiem od towarów i usług wg obowiązującej stawki na podstawie ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

**Wadium ustalone zostało w wysokości 10% ceny wywoławczej i wynosi: 260 440,00 zł**

(słownie: dwieście sześćdziesiąt tysięcy czterysta złotych 00/100).

Wniesienie wadium - w pieniądzu - w terminie do dnia 25 sierpnia 2016 r. poprzez dokonanie wpłaty na rachunek bankowy Urzędu Miasta Łędziny: ING Bank Śląski SA Katowice 04 1050 1214 1000 0024 1111 9239 (konto depozytowe) z dopiskiem w tytule wpłaty: wadium na nieruchomość o łącznej pow. 5,0050 ha (działki nr 412/15, 413/15, 414/15 i 415/16) położoną w Łędzinach w rejonie ul. Zawiszy Czarnego i S-1.

**Przetarg na sprzedaż w/w nieruchomości odbędzie się w dniu 31 sierpnia 2016 r. o godz. 11.00 w sali nr 013 Urzędu Miasta w Łędzinach przy ul. Łędzińskiej 55.**

Szczegółowych informacji dotyczących przetargu udziela Wydział Geodezji, Gospodarki Nieruchomościami i Ładu Przestrzennego Urzędu Miasta Łędziny, 43-143 Łędziny, ul. Łędzińska 55 (II piętro, pok. 203-205), tel. 32/216-65-11 do -13 wew. 135, 120, 136, 128 w godzinach pracy Urzędu.

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Łędziny przy ul. Łędzińskiej 55, publikacji na stronach internetowych Urzędu Miasta Łędziny [www.ledziny.pl](http://www.ledziny.pl).

**BURMISTRZ MIASTA LĘDZINY informuje o przeznaczeniu do sprzedaży - w drodze III przetargu ustnego nieograniczonego - niżej wymienionej nieruchomości.**

Przedmiotem przetargu jest **sprzedaż nieruchomości inwestycyjnej o całkowitej powierzchni 5,8282 ha, położonej w Łędzinach, województwo śląskie, powiecie bieruńsko-łędzińskim, jednostka ewidencyjna 241403\_1, Łędziny, obręb ewidencyjny 0003, Hołdunów, arkusz mapy 1, w rejonie ul. Hołdunowskiej i drogi krajowej S-1**, zapisanej w jednostce rejestrowej gruntów pod pozycją G.1167, składającej się z działek:

Nr działki	Opis użytku	Symbol użytku	Powierzchniaw hektarach
2587/31	grunty orne	RV	0,2122
	łąki trwałe	ŁV	0,0220
	drogi	dr	0,0035
	nieużytki	N	0,0360
2588/31	grunty orne	RV	0,2195
	drogi	dr	0,0035
	nieużytki	N	0,0120
2589/31	grunty orne	RV	1,3567
	łąki trwałe	ŁIV	0,9214
	łąki trwałe	ŁV	0,9437
	łąki trwałe	ŁVI	1,2925
	drogi	dr	0,1674
	rowy	W	0,0345
	nieużytki	N	0,6033

Własność w/w nieruchomości wpisana jest - na rzecz Gminy Łędziny - w księdze wieczystej **KA1T/00039163/2** prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Tychach, ul. Budowlanych 33, Wydział V Ksiąg Wieczystych. W Dziale I-SP wpisane jest uprawnienie wynikające z prawa ujawnionego w Dziale III innej księgi wieczystej - prawo służebności gruntowej nie dotyczące nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży. Działy III i IV wolne są od wpisów. Zapisy Działu I-SP zostaną przeniesione do księgi wieczystej nabywcy nieruchomości. Przedmiotowa nieruchomość nie jest przedmiotem praw i zobowiązań względem osób trzecich.

Nieruchomość objęta jest miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Miasta Łędziny, zatwierdzonym przez Radę Miasta Łędziny Uchwałą Nr LXII/421/10 z dnia 30 czerwca 2010 r., który wyznacza następujące przeznaczenie: **działka nr 2587/31** - teren drogi wewnętrznej, symbol planu KDW, **działka nr 2588/31** - teren zieleni izolacyjnej, symbol planu ZI, **działka nr 2589/31** - teren obiektów produkcyjnych, składów i magazynów oraz zabudowy usługowej, symbol planu PU.

Pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż przedmiotowej nieruchomości został przeprowadzony w dniu 23 lutego 2016 r. i zakończył się wynikiem negatywnym.

**Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 3 600 000,00 złotych.**

(słownie: trzy miliony sześćset tysięcy złotych 00/100).

Opodatkowanie podatkiem od towarów i usług według obowiązującej stawki na podstawie ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

**Wadium ustalone zostało na kwotę 360 000,00 zł**

(słownie: trzysta sześćdziesiąt tysięcy złotych 00/100).

**Przetarg odbędzie się w dniu 31 sierpnia 2016 r. o godz. 13.00 w sali 013 Urzędu Miasta Łędziny przy ul. Łędzińskiej 55.**

Wniesienie wadium - w pieniądzu - w terminie do dnia 25 sierpnia 2016 r. na rachunek bankowy Urzędu Miasta Łędziny: ING Bank Śląski SA Katowice 04 1050 1214 1000 0024 1111 9239 (konto depozytowe) z dopiskiem w tytule wpłaty: wadium - III przetarg na sprzedaż nieruchomości o łącznej pow. 5,8282 ha, rejon ul. Hołdunowskiej i S-1.

Szczegółowych informacji dotyczących przetargu udziela Wydział Geodezji, Gospodarki Nieruchomościami i Ładu Przestrzennego Urzędu Miasta Łędziny, 43-143 Łędziny, ul. Łędzińska 55 (II piętro, pok. 203-205, 32/216-65-11 do -13 wew. 135, 120, 136, 128 w godzinach pracy Urzędu).

Ogłoszenie o przetargu podlega wywieszeniu na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Łędziny przy ul. Łędzińskiej 55, publikacji na stronach internetowych Urzędu Miasta Łędziny [www.ledziny.pl](http://www.ledziny.pl).

**Jesteś utalentowany, chcesz pokazać swoje umiejętności artystyczne, masz "otwarty umysł", koniecznie kontaktuj się z nami!**

**Miejski Ośrodek Kultury  
ul. Hołdunowska 39, 43-143 Łędziny  
tel. 32 326 78 33, 508 313 376, email: [mokledziny@o2.pl](mailto:mokledziny@o2.pl)**

**Jeśli masz ochotę zaprezentować się na scenie Placu Farskiego zgłoś się do nas !!!  
Czekamy na zespoły wokalne, wokalo-instrumentalne, instrumentalne, grupy aktorskie i teatralne. Zapewniamy nagłośnienie i oświetlenie.**